

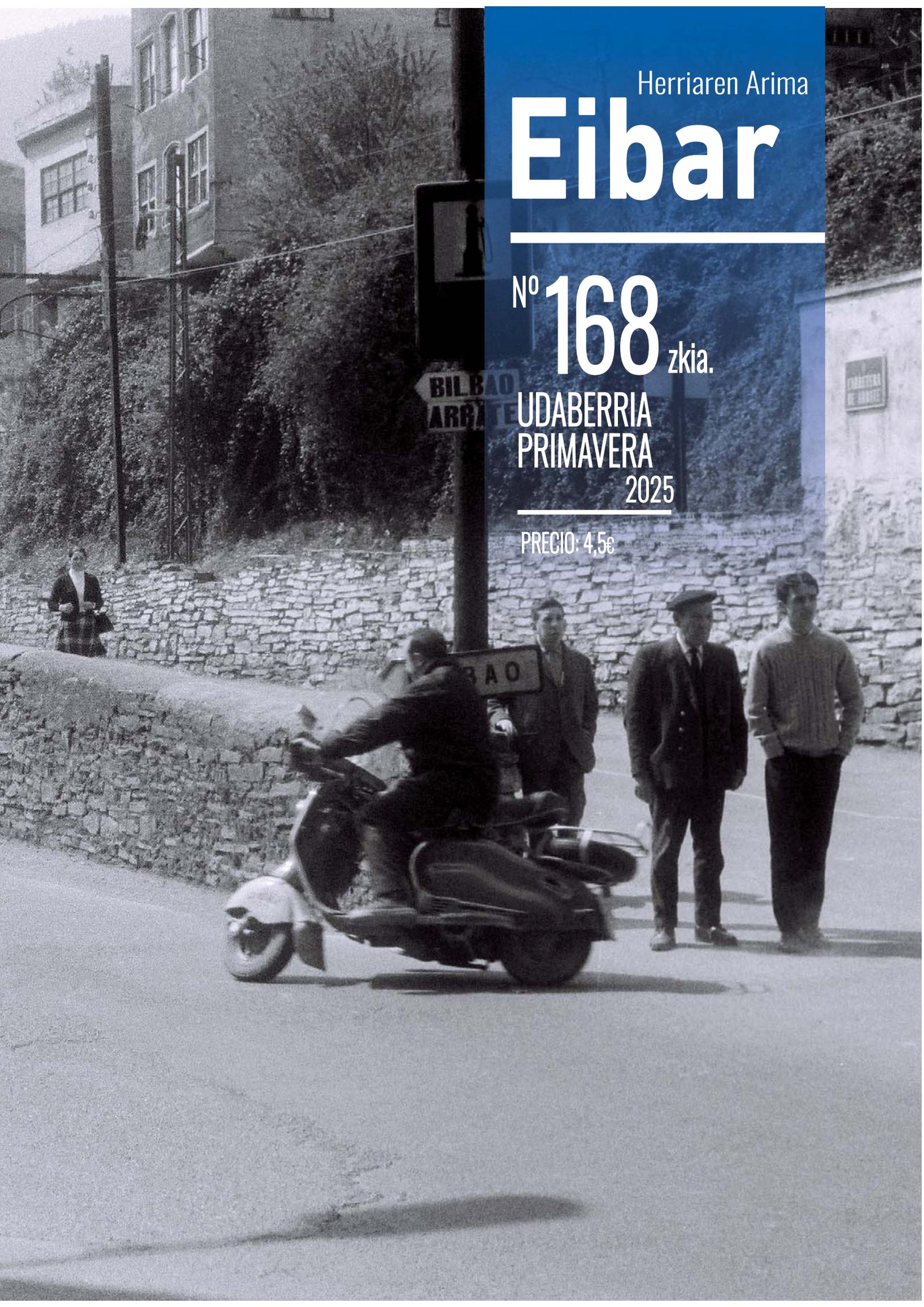
Herriaren Arima

# Eibar

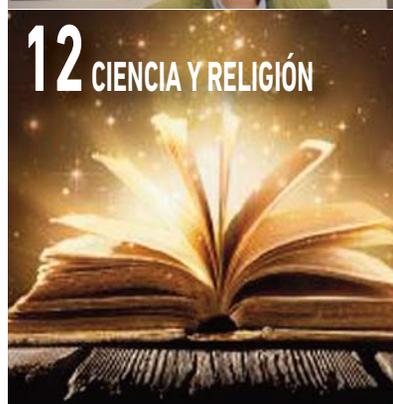
Nº 168 zkia.

UDABERRIA  
PRIMAVERA  
2025

PRECIO: 4,5€



# AURKIBI



IV EPOCA - AÑO 72 - numero 168

**Edita:**

Asociación Cultural Eibar - Revista de un Pueblo (ASOCIACION SIN ANIMO DE LUCRO)

**Consejo de Redacción:**

Jesús Gutiérrez, Luis Aranberri, Ana Alberdi, Jose Luis Gorostegi

**Administración:**

Ana Alberdi

**Coordinación y Maquetación:**

Jose Luis Gorostegi

**Dirección:**

Estaziño kalea, 17 • 20600 Eibar  
Tel. 655 723 927  
ana.alberdi.gisasola@gmail.com

**Colaboran:**

Eibar Fundazioa, ... eta kittol, Eibarko Udala

**Imprime:**

Gertu koop. (Oñati)

**Depósito legal:**

SS-787/94. ISSN 1885-5946

La redacción no se hace responsable de las opiniones de los autores.

**Foto de portada:**

1970. San Andres Pasealekua.  
Luis Azkoagak lagatako argazkia.

---

<b>EDITORIALA</b> Jesús Gutiérrez .....	4
<b>HISTORIA DE TRES ESCULTURAS</b> Antxon Gutiérrez / Patxi Mutiloa.....	5
<b>DIRECTO A LAS CARTAS</b> Jesús Arizabaleta.....	6/9
<b>ALEMANIA SIN RUMBO</b> Asier Ezenarro .....	10/11
<b>CIENCIA Y ESPIRITUALIDAD</b> Juan Luis Ibarlucea.....	12/13
<b>ERROBERA BOROBIL</b> Joxe Aranberri.....	14/16
<b>ARATOSTEAK ETA ESPIRITU LIBERALA</b> Antxon Narbaiza .....	17/19
<b>GALERÍA DE EIBARRESES</b> .....	20/29
<b>EL CUIDADO FAMILIAR DE LOS DEPENDIENTES</b> Fernando Serrano.....	30/32
<b>HEGOAK LUZATU BANIZKIO</b> Iratxe Giménez.....	33
<b>LA JIRafa AZUL</b> Ana Aranberri .....	34/35
<b>GOI ARGIXA EZ DA EMETAU</b> Silbia Hernández .....	36/37
<b>Y DE NUEVO SOROZABAL</b> Jose Fco. Gutiérrez Lazpita.....	38/39
<b>EIBARKO PILOTARIAK</b> Jose Agustin Larrañaga.....	40/41
<b>EL ARTE DE SER MI MEJOR YO</b> Idurre Albizu .....	42
<b>TXOKO GASTRONÓMICO</b> Mireia Alonso.....	43/45
<b>HERIOTZAK</b> .....	46
<b>HORÓSCOPO</b> .....	47

# Mendeurren esentzia

Eibarko Casino  
Artistan

**E**ibarko Casino Artista 1924an sortutako Eibarko Klub Deportiboa bera baino zaharragoa da, eta Eibarko Txirrindulari Elkarte baina lehenagokoa, honek datorren urtean beteko baitu bere mendeurrena. Casinoaren kasuan bere has-tapenek 1912ra eramango gaituzte, urte hartan batu zirelako Eibarko goi eta behe aldeko bi elkarte, zeintzuk Salon Kruzetaren Estaziño kaleko egoitzan hasierako xedea hartu ondoren, justu gaur egun dagoen tokiaren aurrean, handik gutxira lokala inauguratuko zutelako. Casino hitza Italiatik dator, soroko edo aisialdiko eraikin txikiei zegokien diminutiboei loturik, XVI. mendetik euren jabe eta gonbidatuei atsedeen-denboraldiak izateko aukera ematen zien propietateetatik.

Eibarko kasuan, sortze-araudian argi ikusten zen bere helburua: *"Bazkideei eskainiz bilkura, erosotasuna, olgeta eta dibertimenduak sozietate on eta kultuaren birtartez"*. Horregatik, hasieratik antolatu ziren billar, kartak, dantza, xakea etb.-en inguruko aktibitateak. Hasierako Estaziño kaleko lokal hartatik jauzia eman zuen, 1961ean, Eibarko Bizikleta Plazako bigarren egoitza zabaltzeko.

Baina, aktibitate bat aipatzekotan, billarraren praktika izango litzateke hori, Eibarren bizi izan dituen ehun urtetik gorako historian sasoi hobek eta txarragoak bizi izan arren, gaur egun gorantza doana. Badira sei bat urte bazkide talde batek bere praktika suspertzea erabaki zuela, justu herrian kirol horretan zebiltzatenak hamabost lagun baino ez zirenean. Bazkide batzuen inplikazio horrek lortu du Casinok dituen ia lauhun bazkideetik berrogeitahamar inguruk billarista bihurtzea eta dituzten bi lokaletako - Toribio Etxebarriakoa eta Ibarburutzekoak- instalazioak berritzea, egoitza bietako bakoitzean bi mahai izanik, bat lehiaketarako erabiliz eta bestea jolas egiteko funtzioarekin, hurrenez hurren.

Gainera, Casinoko taldeak Billarreko Bigarren Maila Nacionalean lehiatzen du, Hiru Bandako disziplinan. Poztekoa da Casinoaren esentziak gure artean jarraitzea hainbeste hamarkaden ondoren bazkide horien ahaleginari esker. Zorionak.

# Esencia centenaria en el Casino Artista Eibarrés

**E**l Casino Artista Eibarrés es, incluso, más antiguo que el Club Deportivo Eibar, fundado en 1924, y que el Club Ciclista Eibarrés, que el próximo año cumplirá su centenario. En el caso del Casino los inicios se remontan a 1912, año en el que se fusionan dos sociedades de la zona alta y baja de Eibar, quienes, tras ubicarse inicialmente en la calle Estación en la sede del Salón Kruzeta, justo enfrente de su actual emplazamiento, poco después inauguran su local. El vocablo casino es de origen italiano, aplicado como diminutivo de las pequeñas construcciones de campo o de solaz que, desde el siglo XVI, permitían pasar a sus propietarios y sus invitados temporadas de descanso.

*En el caso de Eibar, en el reglamento de constitución se dejaba claro cuál era su objetivo. "Proporcionar a los socios reunión, comodidad, recreo y distracciones a una buena y culta sociedad". Por ello, desde el inicio se organizaron actividades en torno al billar, los naipes, el baile, el ajedrez, etc. De aquel local inicial de la calle Estación se pasó, en 1961, a la apertura de la segunda sede en la Eibarko Bizikleta Plaza.*

*Pero, si hay una actividad a destacar, debería ser la práctica del billar que, en sus más de cien años de historia en Eibar, ha vivido épocas mejores y peores, pero que actualmente está al alza. Es de resaltar que, hace unos seis años, un grupo de socios decidió relanzar su práctica, en unos momentos en los que había unas quince personas que practicasen este deporte en Eibar. La implicación de varios socios ha logrado que, actualmente, de los casi cuatrocientos socios del Casino, haya unos cincuenta billaristas y que en los dos locales con los que cuentan -tanto el de Toribio Etxebarria como el de Ibarburutze- se hayan remodelado las instalaciones para que cada uno de ellos albergue dos mesas, de competición y recreativas, respectivamente.*

*Además, el equipo del Casino compite en la Segunda División Nacional de Billar, en su disciplina a Tres Bandas. Es una alegría que la esencia del Casino se mantenga durante tantas décadas gracias al esfuerzo de estos socios. Zorionak.*

# H<sup>a</sup> de tres esculturas

Los Carnavales siempre dan pie a mostrar imaginación y creatividad. Los disfrazados de "esculturas eibarresas" han sido los grandes protagonistas de los celebrados últimamente. Enhorabuena por "darles vida" a esas esculturas de bronce, de una manera tan magnífica. Una gran idea con una gran puesta en acción.

Eran finales de los años noventa del pasado siglo cuando surgió la idea de la realización de una serie de esculturas de calle que reflejasen oficios, costumbres, fiestas... muy arraigadas en aquél entonces, con el fin de que su memoria no quedase en el olvido de futuras generaciones.

Coincidió que, en aquella legislatura 95/99, siendo alcalde Iñaki Arriola, Antxon fuese concejal de Cultura y Patxi gerente de **Alfa Arte**, el nuevo proyecto puesto en marcha por Enrique Treviño, y que hoy es referente nacional e internacional en su sector.

Se trataba de crear y colocar una escultura al año, en diferentes lugares de la ciudad que tuvieran relación con el tema elegido. Comenzamos con la creación, recordando la bendición de las tortas de **San Blas**, que el citado día se realizaba en la iglesia parroquial de San Andrés, eligiendo su pórtico como lugar idóneo para su ubicación. Fue el artista azpeitiarra **Diego Cruz** su autor, quien utilizó a sus dos hijos como modelos; la colocación de la escultura coincidió con el día de San Blas.

La escultura popularmente conocida como el "**Botijero**" fue también obra del mismo autor. En ese caso utilizó una fotografía en la que se podía apreciar cómo trabajadores llenaban sus botijos en la antigua fuente de Urkusua, hoy desaparecida y trasladada a su actual

ubicación en el parque de Urkizu, motivo por el que se decidió colocarla en ese lugar.

La escultura del "**Dulzainero**" tiene otra bonita historia. Su autor nos pidió que su autoría no fuese conocida -hoy en día es un prestigioso artista- y guardamos con celo el compromiso adquirido en su día. El motivo del tal petición era que su concepto artístico no tenía nada que ver con la obra, pero las necesidades económicas apremiaban. Coincidió que en aquel tiempo el dulzainero elgoibarrés **Txomin Mujika** trabajaba en una sucursal de la Caja de Ahorros Provincial en Eibar, en la de Untzaga concretamente. Acudimos a él y se ofreció gustosamente para servir de modelo. A su entender, "*la posición de los dedos en la dulzaina era de gran importancia*", y allí estuvo posando para el artista. La ubicación junto a la Estación era obvia, siendo ese lugar donde se recibía -y aún se recibe- a los dulzaineros de Estella para dar comienzo a las fiestas de San Juan.

La fundición y patinado de las esculturas fue realizada en Alfa Arte, con la máxima implicación de todo su personal. Este proyecto contemplaba la realización de otras figuras, unidas a oficios tradicionales eibarreses, para ubicarlas en calles con dichos nombres: **Urtzaile, Fundidores, Armería y Grabadores**. En 1999, con el cambio de legislatura, se paralizó; pero nunca es tarde para recobrar iniciativas.

Transcurridos cerca de 30 años desde su colocación, las tres esculturas referidas son hoy en día iconos de la ciudad. Unos eibarreses más. El éxito de sus disfraces en Carnaval es el mejor espejo para contemplar qué sentimos hacia ellas y el recuerdo de lo que significan. **Cuidémoslas.**



# Directo a las cartas

**E**n el tiempo que media entre algún mes veraniego y el inicio del invierno, un periódico guipuzcoano publicó, en su sección **Cartas al Director**, tres escritos separados por ajustados intervalos temporales. Todos ellos se refieren a la temática juvenil, para la que utilizan locuciones que, a continuación, entrecomillo.

**Una** se expresa así: *"...la llamada generación Z exige su propia jornada laboral, se han criado en la sensibilidad, ¿acaso en la sensiblería? Rebosan de un idealismo melifluo: el salario no es lo más importante, ya que prima la conciliación, valores, ética, planeta, un horario híbrido, tipo de empresa, etc. Uno se pregunta si acaso esta generación acunada en la abundancia, arropados y protegidos por sus padres que hacen de parapeto y red de seguridad, sin sufrir escasez o penuria, viviendo en una burbuja en la que creen que la vida es una serie de Netflix, hiperprotegidos, están preparados mentalmente para emanciparse... Las generaciones precedentes hemos trabajado largas jornadas, nos hemos afanado para conciliarlas con nuestras vidas privadas y hemos disfrutado..."*

**La segunda** incide en un apartado concreto: *"...los trabajadores vascos somos los más flojos o más jetas*

*del panorama estatal. Un 31% más de bajas laborales que la media española... Es decir, que las lesiones por la práctica del parapente el domingo o el impacto en salud mental por las desavenencias con los padres, pongamos por caso, trascienden a la productividad laboral..."*

**La última** abunda en denuncias anunciadas ya en la primera carta: *"...los jóvenes en general priorizan la conciliación y rechazan muchas oportunidades para integrarse en el mercado laboral. ¿Qué conciliación? ¿No poder salir a divertirse sentados en una plaza mientras beben y oyen música? ¿Irse de finde?... En muchos jóvenes imperan la desidia y la apatía pero, eso sí, viviendo en régimen de todo incluido con papá y mamá. Una tarea fundamental de los padres es inculcar a sus hijos la cultura del trabajo; no hay nada más pernicioso que acostumbrarlos a que se habitúen a vivir de la sopa boba. A nadie se le han caído los anillos por trabajar durante los fines de semana y en festivos"*.

En cualquier caso, no conviene dejar de lado que el citado espacio periodístico constriñe la extensión dedicada al número de líneas, razón por la que, en determinadas circunstancias, dificulte las debidas matizaciones o una mejor explicación de incorrectas generalizaciones.



La juventud, especialmente la generación Z, prioriza el tiempo dedicado a los amigos y la salud mental.



El afán de poder, tan característico de épocas anteriores, permanece subordinado al logro de una vida tranquila.

Desde luego, no hay duda de que la juventud, con especial énfasis en la generación Z (nacidos entre finales de los años 90 y comienzos de 2000), poco -más bien, en nada- se aproximan a las tesis calvinistas, subrepticamente presentes también en el ámbito católico, según las cuales el trabajo duro y su, en ocasiones, éxito personal denotan la recepción de la salvación y la gracia de Dios. Sospecho que tampoco acaba por seducirles la exquisitez metafísica de que el trabajo dignifica.

Sus padres -y no digamos sus abuelos- han entendido que existía cierta normalidad en el hecho de haber trabajado con intensidad y a lo largo de incontables horas, sin parangón al descanso cuyo propósito principal no excedía en demasía a la recuperación de fuerzas. No. Estas generaciones priorizan su ambiente familiar, el tiempo dedicado a los amigos y la salud mental. Su concepción de *triunfo en la vida* no atiende a protagonismos de jefaturas, sino al logro de un equilibrio entre la vida personal y la laboral que les permita disfrutar del tiempo libre.

Hemos tenido ocasión de leer en las *Cartas al Director* la estupefacción de generaciones anteriores cuyo culto al trabajo y al ahorro constituyen unos sesgos de carácter cuasi religioso, por lo que la apostasía juvenil les hace llevarse las manos a la cabeza.

**La flexibilidad horaria y geográfica** constituye uno de los requisitos más perseguidos. La encuesta global de 2023, realizada por la consultora Deloitte, pone de manifiesto que el 84% de los Z consideraría cambiar de trabajo si su empresa actual le requiriera la vuelta diaria a la oficina en detrimento del teletrabajo. El informe Randstad Workmonitor 2024 indica que, para ellos, el sueldo ha dejado de ser un factor decisivo en la elec-

ción de un trabajo, pues *“para el 93% la conciliación de la vida laboral y familiar es ahora igual de prioritaria que el salario”*.

**Lur**, de 27 años, confiesa que si le ofrecieran una mayor cantidad de dinero o un puesto de superior rango, a cambio de más horas de trabajo y la asunción de mayores responsabilidades, no lo aceptaría: *“Ahora diría que no, por salud mental. Llevo casi un año sufriendo alopecia areata a causa del estrés en el trabajo. De hecho, mi médico llegó a recomendarme hacer un parón”*. A continuación, se lamenta de que *“lo peor de todo es que hay gente en mi entorno, de otra generación, que no se toma en serio lo que nos está pasando a la juventud. Vamos acelerados, el ritmo de vida es estresante y nos está pasando factura, pero no lo entienden”*. Concluye con la acusación de que *“...nos tachan de vagos y se mofan de nosotros diciendo que siempre estamos hablando de salud mental y ansiedad”*.

En ese contexto laboral, hay otro apartado en el que se muestran inflexibles. Se niegan a regalar horas extra, como lo testimonia la declaración de otro joven, **Aitor**: *“Mi jefe pretendía que otro compañero y yo hiciéramos horas extra para completar una tarea a la que se había comprometido con unos clientes. Nos lo pidió a nosotros porque éramos los más jóvenes, y pensé que aceptaríamos cualquier cosa. La sorpresa se la llevó cuando nos negamos a hacer horas de más sin ningún tipo de compensación. Pero, precisamente por negarnos, nos despidió a ambos”*.

Muchos jóvenes se diferencian por una concepción del éxito fundamentada en el propio bienestar. El afán de poder, tan característico de épocas anteriores, permanece subordinado al logro de una vida tranquila. Hay sociólogos que lo definen ya como *ambición silenciosa* o *ambición tranquila*.

La emancipación de la juventud topa con un escollo, hoy en día difícilmente sorteable: **la escasez y la carestía de los pisos**. El informe *El Coste de la Emancipación Residencial en Euskadi 2023* (los datos del año 2024 no se han publicado todavía) revela que se ven obligados a un gasto de hasta el 74,3% de su salario en una hipoteca, frente al 63,2% del año anterior. En el caso de que se decanten por la opción de un alquiler, deben destinar el 52% a su pago. El **Observatorio Vasco de la Juventud** notifica que *“...aunque a medida que aumenta la edad también lo hacen los sueldos y, por tanto, el coste de acceso a una vivienda es menor, el mercado libre coloca incluso a las personas de 30 a 34 años en situación de sobreendeudamiento para el pago en solitario de un piso”*. Añade el informe que las mujeres tienen mayores dificultades aún para vivir en solitario, a causa de las desigualdades salariales. En Gipuzkoa, el afrontamiento de la hipoteca les supone el 80,4% del sueldo. Si optan por el alquiler, el sacrificio económico les supone el 56,2% frente al 50,2% de los hombres.



Gurea Geroa se considera el primer espacio digital para atender las necesidades de los jóvenes sobre políticas públicas.

A comienzos de este año divulgaba la prensa que uno de cada cuatro jóvenes vascos, trabajadores en el ámbito privado, cobra menos de 1.000 euros. Ese dato viene respaldado por el Observatorio Vasco de la Juventud, quien delimita las edades entre 16 y 29 años en donde la repercusión es mayor. En el sector público, aquellos que perciben un pago inferior a 1.000 euros presentan la cifra de 11,3%.

La suma de todos los asalariados, tanto pertenecientes al campo privado como al público, receptores de cantidades que no alcanzan los 1.000 euros llegan al 22,5%. Otros 27,6% perciben entre esa cantidad y 1.500 euros. La suma nos indica que la mitad de los jóvenes se encuentra por debajo de ese listón económico. El Observatorio añade que el 16,9% recibe entre 1.501 y 2.000 euros. Sólomente el 7% cobraría por encima de esa cantidad. El análisis concluye (reitero que los datos se refieren al año 2023) que los inmigrantes, 29%, reciben menos de 1.000 euros netos, frente al 21,4% de los autóctonos.

El 28,5% de las mujeres menores de 29 años cobra menos de 1.000 euros netos, porcentaje sustancialmente inferior, 17,9%, a lo percibido por los hombres. Según **Save The Children**, el coste medio de la crianza, el año 2024 y en España, ascendió a 758 euros al mes por hijo.

**Gurea Geroa** se presenta como “*como el primer espacio digital para atender las necesidades de los jóvenes sobre diferentes políticas públicas, para después ser trasladadas a los representantes políticos*”. En el informe que presentó al Parlamento vasco en el mes de noviembre del año pasado, en referencia a la salud mental, alerta sobre el hecho de que seis de cada diez jóvenes vascos ha observado sentimientos suicidas o

autolesivos en algún momento de su vida, de modo que hasta el 25% toma antidepresivos o ansiolíticos, a fin de mejorar su estado de ánimo.

Añade el informe que sus niveles de felicidad son bajos, “*con casi la mitad de los encuestados, 46%, sintiéndose nada o poco feliz en su día a día, especialmente entre las mujeres con niveles de ansiedad o tristeza superiores a los hombres*”. Si preguntamos por las causas, sobresaldrían dos: las dificultades para emanciparse (preocupación que afecta, de modo más directo, al grupo comprendido entre 26 y 30 años); y, por otro, los obstáculos para obtener un trabajo “digno” que, según el estudio, conformaría el foco central de la insatisfacción.

Gurea Geroa previene ante las barreras económicas que obstaculizan el acceso de la juventud a una atención psicológica; esto es, no disponen del dinero suficiente para pagar las consultas del psicólogo.

Estrechamente vinculadas a esas coyunturas, nos topamos con la realidad del absentismo laboral. Pues bien, la empresa **Gallup**, una vez efectuadas varias encuestas a nivel mundial, extrae las siguientes conclusiones:

- Sólo el 15% de los mil millones de trabajadores a tiempo completo del mundo se sienten comprometidos y motivados en su trabajo.
- Menos del 50% de las personas experimentan su trabajo como una vocación y con sentido para algún propósito.
- Los datos sobre estrés y ansiedad en el trabajo están en índices históricos desde que se registran datos. Más de la mitad, 53,2%, de los empleados se sienten poco o nada valorados en el trabajo. Ese mismo apartado añade que casi el 30% de los trabajadores se han

sentido invisibles en el trabajo y el 27% advierten sentirse completamente ignorados.

En una encuesta realizada a 12.000 empleados, la mitad admitió que su trabajo no le aportaba ningún tipo de importancia o significado.

Creo que admite pocas dudas el que, cuando emprendamos alguna valoración acerca del comportamiento juvenil, lo llevemos a cabo en el contexto socio-cultural en el que todos nos movemos, única manera - quizá- de que vertamos hacia ese colectivo, sirviéndonos de mecanismos de proyección, estimaciones no exentas de cierto cinismo e hipocresía.

**Amparo Lasén**, profesora de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid, reprocha que hagamos una valoración sesgada e insultante de la juventud que, desgraciadamente, tiene más que ver con cómo operan los entornos mediáticos hoy en día que con las características de este colectivo para luego tener que sorprendernos por su actitud. Lasén lamenta la *ceguera mental* que nos aboca a la creencia de que a los jóvenes sólo les interesan las redes sociales, que están desconectados de la realidad y eso no es así: *"Llevamos ya demasiado tiempo con estas visiones estereotipadas, homogeneizadoras y peyorativas de los veinteañeros"*, lamenta la socióloga.

**Guillermo Fouce**, colega de Lasén en la universidad madrileña, no se muestra rezagado en su contundencia argumental: *"Que son de cristal. ¿Qué se rompen fácil? Son frutos de su tiempo y son magníficos precisamente por eso, porque reflejan la realidad. Si son individualistas, es porque vivimos en una sociedad cada vez más individualista. Si son más competitivos, es porque la sociedad también lo es y si, en algunos casos, son de cristal, es porque esta sociedad está acostumbrada a la pastilla que lo resuelve todo de manera inmediata"*. Y finaliza con el pronunciamiento de que el problema no son los jóvenes; es la sociedad en la que viven.

**Estíbaliz Linares**, profesora de Trabajo Social en la Universidad de Deusto, no abandona la visión de los anteriores mediante la afirmación de que los jóvenes *"se mueven entre fuertes contradicciones"*, debido "a



La flexibilidad horaria es uno de los requisitos más perseguidos.

*unos medios de comunicación que, por una parte, te están vendiendo el liberalismo, el feminismo, las ideas socialdemócratas, pero que, a la par, se están mezclando con un montón de ideales consumistas y capitalistas. Así que, muchas veces, no saben muy bien por dónde moverse"* -lamenta.

A mediados del s. XIX, **Charles Dickens** escribió una novela que tituló *Tiempos difíciles*. Cuenta la historia de Coketown, nombre ficticio de una ciudad industrial en el norte de Inglaterra, albergue de una gran cantidad de fábricas contaminantes, cuyo dueño, Josiah Bounderby, oprimía a sus empleados. Esa persona mantenía una estrecha amistad con Thomas Gradgrind, maestro de escuela, quién, haciendo gala de su único interés por los hechos como única fuente de utilidad en cualquier orden de la vida, apartaba a los niños de todo aquello que supusiera un germen de creación, imaginación o fantasía.

Dickens advierte en dicha obra sobre la creciente industrialización, proveniente de la revolución industrial, acerca de los desafíos sociales y económicos que enfrentó la clase trabajadora durante ese proceso, si bien no por temor al progreso en sí, sino porque observaba en la industrialización un incremento en la codicia de los poderosos, así como una fuente de privilegios para los acaudalados en detrimento de los necesitados.

La novela es, también, una loa a la imaginación frente al utilitarismo imperante y prioritario de los hechos y las cifras, con menoscabo de las emociones humanas. *Tiempos difíciles* se publicó el año 1854. ¡Qué barbaridad! ¡Cómo pasa el tiempo!

- MATERIAL ELECTRICO  
y REPARACIONES  
- COMPONENTES  
ELECTRONICOS



Errebal, 14  
943 20 19 10

**AGUIRRE**

Sostoa, 4  
943 20 38 29

**E i b a r**

ARQUITECTURA E INGENIERIA CIVIL

**BOSARK**

ARKITEKTOAK

Sostoa, 3 - 20600 EIBAR - 943 120693

**EDIFICACIÓN / REFORMAS  
NAVES INDUSTRIALES  
PROYECTOS DE URBANIZACIÓN**

# Alemania sin rumbo

Los partidos políticos que han logrado representación en el Bundestag en las **elecciones del pasado mes de febrero** llevan consigo, cada uno a su forma, distintos lastres para el futuro de Alemania. En medio de una crisis social e identitaria, estas "cargas" de las formaciones políticas tienen que ver con la política exterior y con la inmigración.

La primera fuerza en votos ha sido la histórica **CDU**, demócratacristiana y conservadora, el partido del gran Capital: el partido de Adenauer y de Angela Merkel. La CDU ha dado prioridad siempre a sus relaciones con los EEUU y es otanista. Se ha posicionado a favor de enviar armas a Kiev en el conflicto de Ucrania y de apoyar, política y militarmente, a Israel en medio de la destrucción de Gaza por parte del Tsahal israelí.

La excanciller **Merkel**, en su libro de memorias publicado en 2024, se posiciona claramente a favor del estado sionista y califica de "milicia terrorista" al movimiento de resistencia libanés Hezbollah. Durante un acto de celebración de los "sesenta años de la CDU", Merkel afirmó que *"pese a profundas dudas y resistencia enconada, Konrad Adenauer realizó la integración de la RFA en la sociedad de valores de Occidente. Hoy podemos decir: la responsabilidad de Alemania en la unidad europea, en la alianza transatlántica, en la existencia de Israel, todo ello pertenece a la esencia de la razón de Estado de nuestro país y a la razón de nuestro partido"*. Este alineamiento con el eje Washington-Tel Aviv supone una peligrosa ancla para Alemania en sus relaciones internacionales.

La segunda fuerza en votos (con un gran ascenso) ha sido **Alternativa para Alemania (AfD)**, organización de derecha, anti-inmigración, que se ha definido como liberal-conservadora en lo económico. Posiblemente en su seno existan otras facciones más nacionalistas identitarias, pero su candidata, la economista Alice Weidel, es admiradora de Margaret Thatcher y trabajó en la empresa Goldman Sachs. Por eso mismo, llama la atención cuando se califica a los dirigentes de AfD de nazis. El nacionalismo era estatista, no liberal, y, además, la candidata Weigel se ha posicionado a favor de Israel en el conflicto de Oriente Medio. AfD, por tanto, no es alternativa real para los trabajadores alemanes ni para unas relaciones amistosas con los países árabe-islámicos.

El **SPD** es el otro partido "histórico" de Alemania Occidental. Ha obtenido sus peores resultados electorales desde 1949. Aunque la socialdemocracia siempre ha sido atlantista, bajo el gobierno de Olaf Scholz se ha posicionado de forma furibunda con la OTAN y ha armado a Israel, ofreciendo su apoyo al gobierno de Netanyahu. Estos últimos meses el ambiente se ha vuelto irrespirable en el país teutón, pues cualquiera que haga un pronunciamiento pro palestino puede ser acusado de "antisemita".

La "coalición semáforo" (**SPD, Verdes y liberales**) ha sufrido una gran derrota. En cuanto a **Die Linke**, "La izquierda", ha obtenido el 8,8% de los votos (ganando en Berlín). En su seno existen varias facciones, desde comunistas hasta socialdemócratas. Die Linke sostiene un credo "multiculturalista", feminista y proinmigración.

Centrado en los problemas sociales, como la vivienda o las pensiones, no es capaz de ver cómo una inmigración masiva está socavando las bases de la identidad alemana. La "Locomotora de Europa" se encuentra en una encrucijada, por su pérdida de peso industrial y económico y por su crisis de identidad como nación. En el fondo, lo que planea siempre es la cuestión de la "culpabilidad y responsabilidad alemana" en la "Guerra civil europea" entre 1914 y 1945, ese periodo de



Las formaciones políticas alemanas han de decidir tanto sobre su política exterior como sobre la inmigración.



El historiador Ernst Nolte analizó el proceso vivido en Alemania tras la caída del muro, en los años noventa.

revoluciones, contrarrevoluciones y guerras en el viejo continente.

Pero hagamos un breve repaso histórico, siguiendo las reflexiones y preguntas que en los años noventa (después de la caída del muro) se hizo el gran historiador alemán **Ernst Nolte**:

- **¿Fue necesario el nacimiento del Estado nacional alemán?**

*Sí, tenía el máximo coeficiente de necesidad histórica, aunque una necesidad de ese tipo nunca es absoluta. Ya la revolución de 1848 fue, en gran medida, una revolución nacional. De haber alcanzado la meta, Alemania se hubiese convertido en un gran Estado alemán federado, o bien en un pequeño Estado nacional prusiano-alemán y relativamente unitario. No era necesaria la victoria de Bismarck, pero sí el nacimiento de un Estado centroeuropeo que fuera una gran potencia, cosa que las otras grandes potencias sólo hubieran podido evitar mediante una guerra mundial.*

- **¿Constituía la Alemania guillermina y la política de expansión naval y mundial de Tirpitz una amenaza a un "mundo en paz"?**

*La verdad es que el imperio alemán, en comparación con otros, era muy modesto. No había llevado a cabo ninguna guerra de conquista comparable a la de los franceses y los británicos.*

- **¿Fue Alemania la responsable del estallido de la "Primera Guerra Mundial"?**

*Tanto si fue culpable como si fue inocente, por lo que se refiere a la responsabilidad de su gobierno, pasó enseguida a ser considerada como el principal enemigo, y se vió en el mismo centro de la polémica. Se*

*convirtió en el centro del mundo, del cual irradiaban todos los campos de fuerza y energía.*

Cito a Nolte porque este párrafo de su libro **"Después del Comunismo"** (Editorial Ariel, 1995) me parece crucial: *"En Rusia, derrotada de hecho por Alemania, en noviembre de 1917 se hizo con el poder absoluto un partido que se proclamó portavoz de las masas cansadas de la guerra, y que quería ser el campeón de los oprimidos de todo el mundo (...). La destrucción social de la gran burguesía, relativamente débil en Rusia, se llevó a cabo rápidamente, pero pronto a la destrucción social se sumó el exterminio físico..."*

Esos años, y como reacción a la revolución comunista, surgen en Europa partidos antibolcheviques, y el partido "nacional socialista" de Hitler se puede definir como la forma más radical de antibolchevismo militante y como la cumbre del revisionismo alemán.

Y continúa Ernst Nolte: *"La verdadera catástrofe del Estado nacional alemán comenzó sólo cuando se enfrentaron dos tendencias mundiales, a la vez antiguas y nuevas: el "capitalismo" de Occidente y el socialismo del movimiento mundial comunista que se había agrupado en torno a Stalin"*.

El objetivo de Gran Bretaña fue siempre que no existiera en el continente europeo un poder hegemónico que le hiciese frente. El famoso teórico en geopolítica **Halford J. Mackinder**, que fue consejero del general blanco Anton Denikin, afirmó en 1919 *"si Prusia hubiese ganado la guerra, era su intención que la Europa continental, desde S. Vicente (Portugal) a Kazán, con la adición de la tierra interior asiática, se hubiera convertido en la base naval desde la cual hubiera combatido a Gran Bretaña y Norteamérica en la siguiente Guerra"*. Lo que más temía Gran Bretaña era un poder fuerte en el continente, es decir, una Alemania potente y más "peligrosa" aún si ésta hubiese logrado alianzas con Rusia. Un polo eurasiático, un eje Berlín-Moscú, hubiese aunado la capacidad científica y tecnológica alemana y los ingentes recursos minerales y energéticos de Rusia.

Ya antes de que terminara la II Guerra Mundial los estrategas británicos habían ideado la partición de Alemania. Esa propuesta fue hecha por los ingleses a los norteamericanos, pero fue rechazada por el presidente Roosevelt. Al morir poco después el presidente norteamericano, los planificadores *yankis* que respaldaban los conceptos estratégicos británicos, bajo el mandato del nuevo presidente Truman, vieron llegado su momento. La partición de Alemania en RFA y RDA durante la "Guerra fría" fue diseñada por el Estado mayor británico.

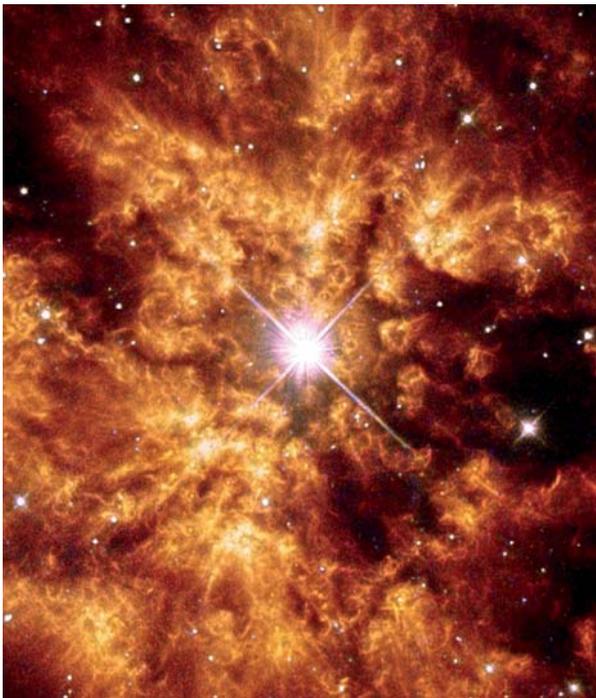
En vez de promover una cooperación con Rusia y un diálogo con el mundo árabe-persa-islámico, los dirigentes de CDU y SPD se han metido hasta el cuello en la guerra de Ucrania y en Oriente Medio en los últimos años, sirviendo a intereses ajenos y no a los de la nación germana.

# La ciencia en apoyo a la religión

*Apuntamos a que la ciencia y la razón pueden aliarse con la espiritualidad y ser una valiosa ayuda para entender e interpretarla correctamente.*

Hemos visto en la crónica anterior dos situaciones en las que la iglesia católica intenta abordar su reforma, observando hoy por hoy que, tras unos pocos cambios, seguimos en el mismo punto teológicamente hablando, y con el mismo inmovilismo de siempre; por ello, no es de extrañar que esta parálisis haga pensar que hoy día el cristianismo, tal como lo conocemos, está en crisis, abocado a desaparecer, o cuando ya se le da por muerto en muchas sociedades del mundo moderno.

Pero también hay quienes esperamos que la reforma del cristianismo puede aún ser posible si se introducen cambios que modifiquen la visión teística teológica sobre la que ha construido su edificio dogmático y doctrinal, y que la ciencia puede aportar una ayuda importante a la religión, aunque en tiempos pretéritos el antagonismo entre ambas ha sido manifiesto.



El origen del universo tiene su variante religiosa, junto a la científica.

Como ejemplo, valga la teoría astronómica del geocentrismo, rebatida por Copérnico (siglo XVI), que fue condenado por la Inquisición al proponer su concepción heliocentrista del universo, compartida por Galileo, también condenado hasta que la Iglesia lo rehabilitó en el siglo XX.

Pensamos, sin embargo, que ciencia y religión pueden compatibilizarse y colaborar en la comprensión y mejora de la humanidad; y, por ello, vamos a ver cómo la ciencia nos facilita entender la espiritualidad en nuestro mundo del siglo XXI.

A continuación vamos a analizar algunos casos relacionados en los libros sagrados:

La religión explica el **origen del universo** y de cuanto contiene en el acto creativo divino original, tras el cual Dios vio que todo en él era perfecto, situando a los primeros humanos Adán y Eva felices en el Paraíso terrenal, donde estos desobedecieron el mandato divino, lo que supuso la ruptura de la inicial perfección.

Pero, por los descubrimientos de la ciencia, partiendo de Charles Darwin, sabemos que nunca hubo una perfección original, que la vida humana es el producto de un viaje biológico desde las simples células, pasando por una mayor complejidad, a la división entre la vida vegetal y animal. Todo un proceso de cientos de millones de años, hasta los animales de sangre caliente, de donde emergieron los primates, criaturas parecidas a los humanos, hasta producirse el crecimiento del tamaño del cerebro, el desarrollo del habla, llegando a ser criaturas auto conscientes de sí mismas.

En definitiva, nunca hubo un acto creador original perfecto, sino que la creación es un proceso continuo, nunca acabado y, por tanto, si no hubo tal caída que rompió la perfección inicial, significa que la idea de pecado original es errónea; y, en consecuencia, uno no puede ser rescatado de una caída, un pecado, que nunca ha cometido, y así todo el marco teológico del relato cristiano se derrumba y la historia de la salvación deja de ser creíble para nuestras mentes del siglo XXI.

Los **libros sagrados** están llenos de elementos culturales que han sido abandonados hace mucho tiempo y de comportamientos que hoy son considerados inmorales y erróneos, cuando afirman que el Dios teísta hace cosas sobrenaturales, y actúa según su voluntad

en el mundo, como las plagas y asesinatos de los primogénitos sobre el pueblo egipcio, para liberar de la esclavitud a los hebreos, o el paso del mar para ahogar al ejército del faraón.

¿Son esas actuaciones obra de un Dios moral? ... o detener el movimiento del Sol para beneficiar en la batalla a los suyos y permitir la matanza de los enemigos. Hoy no podemos creer en esas cosas.

La religión veía en Dios la causa del **clima** e interpretaba las inundaciones, sequías, huracanes como expresiones de la voluntad divina, hasta que descubrimos la meteorología, los frentes climáticos, las presiones, los vientos, las isobaras, las corrientes marinas, etc.

La **enfermedad y la salud** eran consecuencia del castigo o la bendición de Dios, hasta que descubrimos los virus, los gérmenes, los antibióticos, la cirugía y el desarrollo de la medicina en general.

Dios decían proteger a los suyos en las **batallas** para derrotar al enemigo, si le eran fieles, y viceversa; pero ahora, en la modernidad, las batallas se dirimen a favor de aquel que dispone del armamento más moderno y potente.

Otro caso es que, para afirmar la **naturaleza divina de Jesús**, se han dado diversas respuestas según los propios textos sagrados; y, así, Pablo apóstol, cuando escribía a los romanos, sintió la necesidad de explicar lo que quería decir al afirmar que había encontrado a "Dios en la vida de Jesús", y sugirió que, con la resurrección, Dios había elevado al humano Jesús hasta hacerlo Dios.

Poco después es, en el primer evangelio de Marcos, escrito en torno al año 72, cuando se dio otra nueva explicación a la conexión entre Dios y Jesús, refiriéndose al bautismo en el río Jordán, cuando el cielo se abrió y la voz de Dios proclamó que Jesús era su hijo, en el que tenía puesta su complacencia.

Pero ese proceso explicativo se modificó hacia los años 90 y la última década, cuando se escribieron los evangelios de Mateo y Lucas, pues, según estos, fue en el momento de la concepción cuando Dios actuó como agente masculino y el Espíritu Santo pasó a convertirse en el padre biológico de Jesús.

Y no acaba ahí este proceso evolutivo de la teología, pues cuando se completó el cuarto evangelio de Juan, a finales del primer siglo, dijo de Jesús que ya había formado parte de Dios, ya que El era la Palabra de Dios que estaba con Dios desde el principio de la creación, y que el Dios teísta había asumido forma humana en Jesús, y con ello se pusieron las bases tanto del dogma de la Encarnación como de la Santísima Trinidad.

Podemos continuar con el dogma relativo a la **salvación redentora** por la muerte expiatoria de Jesús en la cruz, que se basa en la restauración del pecado de desobediencia de Adán y Eva que desvirtuó en todos y en todo



Los libros sagrados han dado diversas respuestas para afirmar la naturaleza divina de Jesús.

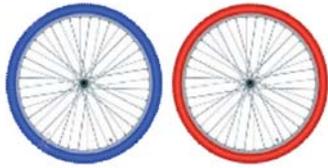
la obra perfecta, a lo que llamaron el pecado original. El relato sugiere que en Jesús se dio el acto de redención, mediante el sacrificio de la cruz, pagando el precio que Dios reclamaba, y asumiendo el castigo que los humanos merecíamos por nuestros pecados; y, a medida que esta interpretación se hizo dominante en la historia cristiana, la liturgia subrayó continuamente la pecadora condición humana, y nuestro pecado se presentó como la causa y la razón del sufrimiento de Jesús.

Ese marco teológico, aceptado en los primeros siglos, luego se percibió que convertía a Dios en un monstruo que no sabía perdonar, en alguien que demandaba un sacrificio humano y una ofrenda de sangre antes de conceder su perdón. Un Dios que castigaba con la muerte a su hijo para satisfacer su necesidad de ser desagraviado.

Asimismo esa teología convertía a Jesús en una víctima permanente, a la que jamás se le permitiría escapar de la cruz, pues los constantes pecados de los seres humanos exigía su continuo sufrimiento y muerte, a la vez que nos abrumó a todos con un enfermizo sentido de culpa.

Vemos, por los datos históricos de los libros sagrados y la aportación de la ciencia, que el Dios entendido teísticamente, tal como lo ha presentado el cristianismo, ya no es operativo como creencia en un mundo moderno...; y, además, ha revestido de sobrenaturalidad la figura de Jesús, que no refleja su verdadero paso por este mundo, elaborando una doctrina dogmáticamente impuesta, teológicamente estructurada y de un enorme poder, en el que nos ha adoctrinado.

## ERROBERA BOROBIL



Joxe Aranberri Ulibarri

Comienzo la nueva serie de entregas de 2025 continuando en mi línea de comentarios en base a la **Historia** ciclista eibarresa. Serán cuatro nuevos capítulos en los que, a lo largo de 2025, intentaré recoger lo más fidedignamente posible retazos de nuestra **Historia** ciclista que, con el afán de dar a conocer en algunos casos -o recordar pasajes ciclistas en otros-, contendrán fotografías y datos reales de lo acontecido en nuestra ciudad en materia ciclista en el tramo comprendido entre los años 1935 y 1950.



Gino Bartali.

CON LA ÚLTIMA ENTREGA DE 2025 A FINALES DE ESTE AÑO (INVIERNO), situándome en la "línea de salida" de 2026, me trasladaré hasta la antesala de lo que particularmente considero "los años de oro" del ciclismo eibarrés, en los que, con paciencia, seguiré escarvando en el "baúl de los recuerdos" con la pretensión de, a partir de 2026 (primavera), ofrecerlos detalladamente (dentro de lo posible) distintos episodios de un deporte que, de forma inherente, forma parte de la excelsa **Historia de Eibar**.

**1935:** La Vuelta al País Vasco nació junto con el diario bilbaino "Excelsior" (posteriormente Excelsius) en 1924, con dos objetivos como motivos prioritarios: el éxito deportivo de la carrera y el dar a conocer el País Vasco a todo el mundo. Tras su VIII. edición, celebrada en 1935, daba por finalizada su trayectoria, dejando como último legado, en su importante lista de vencedores, al gran **Gino Bartali** "il Ginettaccio" (el Piadoso) o "el Fraile Volador", como apodaban al laureado ciclista italiano, vencedor de 2 Tour, 3 Giros y 4 Milan-San Remo, entre otras pruebas, y al que, treinta y cuatro años después (1969) tuvimos el honor y el privilegio de tener entre nosotros y poder saludarle en la salida de la primera etapa de la Vuelta Ciclista al País Vasco que renacía desde las entrañas del Club Ciclista Eibarrés que, una vez recogido el testigo, asumió la responsabilidad de organizarla durante los cinco años que duró la aventura (1969-1973) bajo la denominación **Vuelta al País Vasco / Bicicleta Eibarresa**.



Eibar, 1969. De izda.a dcha.: Luis Epelguez (Pte. C.C.E.), Andracas (periodista), Mariano Cañardo (vencedor V.P.V. 1930), Gino Bartali (vencedor en 1935), Manuel Serdán (Pte. R.F.E.C.) y Eduardo Domínguez (Secretario del C.C.E.).

A pesar de las circunstancias y los momentos excepcionales que correspondieron vivir a nuestros organizadores, en 1935 el Club Ciclista Eibarrés, contando con la colaboración del Club Deportivo Eibar y la Unión Deportiva Eibarresa, pusieron en marcha la organización, en cuatro etapas, del **IV Gran Premio de la República** (Eibar-Madrid-Eibar), cuyo vencedor absoluto fue el ciclista hispano-francés del equipo **Orbea** Salvador Cardona.



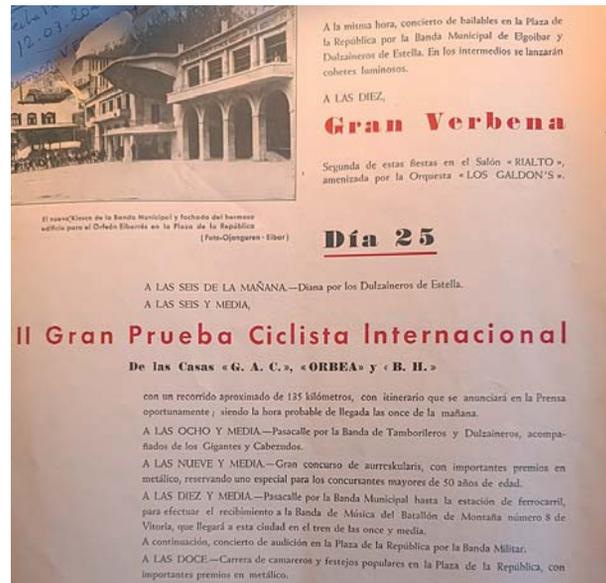
Salvador Cardona y Antonio Escuriet.

Me imagino que, no sin problemas y sin olvidar los acontecimientos políticos acaecidos en nuestra ciudad el convulso año anterior (1934) y oyendo “zurrumurrus” de lo que tristemente podía acontecer en 1936, para el día de San Juan el Club Ciclista Eibarrés, además de organizar pruebas ciclistas para infantiles, se enfrascó en organizar la XI. edición del Gran Premio San Juan -o Gran Prueba Eibarresa, como también era conocida- del que, en la instántanea de Ojanguren (Kajoitxu), se puede apreciar a los hermanos TRUEBA (B.H.) que, agarrados de la mano, entran como vencedores en la meta de Bidebarrieta (*parte inferior de la página*).

Por si todo ello fuera poco, para el día 25 se anunciaba otra prueba -de la que yo, por lo menos, no tenía constancia- (en el programa, fijaos en el horario de las salidas: *a las 6 de la mañana*).

1936: Con una guerra de por medio y las temibles y previsibles consecuencias de una situación de posguerra, nuestros antecesores eibarreses ya tenían suficiente con pensar dónde dedicar sus esfuerzos de recuperación y subsistencia, desde 1936 hasta muy avanzada la década de los 40.

En aquel fatídico año (1936), malos y preocupantes vientos amenazaban, con su presencia inquietante, a una joven II. República que, aunque establecida legal-



mente desde 1931, algunos militares de alta graduación se empeñaban en alterarla utilizando la fuerza, en sustitución de la forma de Gobierno legítimamente constituido.

No obstante, el Club Ciclista Eibarrés se aventura y se compromete en organizar la V. edición del Gran Premio de la República (Eibar-Madrid-Eibar), que sería la última de esa histórica prueba ciclista eibarresa, y que, tras un “hat-trick”, Julian Berrendero (el negro de los ojos azules) se alzó como vencedor absoluto, con Luciano Montero y Jesús Dermit flanqueándole y completando, como segundo y tercero, los tres cajones del podium.



Portada del Libro de Ruta de la edición de 1936.



EIBAR. — Fácilmente ganaron la “Gran Prueba Ciclista de Eibar” los TRUEBA, a los que la foto muestra en el momento en que cruzan la meta con los brazos en alto. (Foto Oja)

## ERROBERA BOROBIL

Joxe Aranberri Ulibarri



Julian Berrendero (B.H.).



1936: equipo B.H.

Fueron 31 los ciclistas inscritos en nuestra carrera ciclista, compuesta por 1.021 kms., divididos en cuatro etapas, celebradas los días 11, 12, 13 y 14 de abril de 1936:

**Eibar-Valladolid** (290 kms.): Mariano Cañardo  
**Valladolid-Madrid** (191 kms.): Julian Berrendero  
**Madrid-Burgos** (240 kms.): Julian Berrendero  
**Burgos-Eibar** (300 kms.): Julian Berrendero

El periódico *La Voz de Guipuzcoa*, en su edición del 27 de marzo de 1936, en su sección "Notas del Pedal" se hacía eco del acuerdo adoptado por la Diputación guipuzcoana para conceder al Club Ciclista Eibarrés una subvención de 5.000 pesetas para la organización de la carrera, aunque fueron 10.000 las pesetas solicitadas por el Club.

SE CONCEDE UNA SUBVENCIÓN DE 5.000 PESETAS PARA LA PRUEBA EIBAR-MADRID-EIBAR

En la sesión celebrada ayer tarde por la Diputación de Guipúzcoa, se acordó conceder una subvención de 5.000 pesetas al Club Ciclista Eibarrés para la celebración de la prueba Eibar-Madrid-Eibar.

La Comisión de Fomento propuso que fueran cinco mil las pesetas que se concedieran al citado Club, pero el señor Aguerri solicitó que esta subvención se extendiera a diez mil, como se podía en la solicitud. También el señor Arriola hizo ver lo conveniente que era la organización de una carrera de esta importancia para la ciudad de Eibar.

Se pusieron a votación las enmiendas y por diez votos quedó desechada la proposición de conceder 10.000 pesetas al Club Ciclista Eibarrés. Siendo, por lo tanto, cinco mil pesetas la subvención que concede la Diputación de Guipúzcoa a los organizadores.

A pesar de los "tambores de guerra" que presagiaban y amenazaban la proximidad del inicio de un cruento enfrentamiento bélico, a las cinco de la mañana del día de San Juan de 1936 (24 de junio) tomaba la salida un grupo de ciclistas para dar cuenta de los 165 kilómetros programados para la XII edición del Gran Premio San Juan, cuya clasificación fue la siguiente: Emiliano Alvarez, Federico Ezquerria, Larrinoa...

Aunque **Eibar**, nuestra ciudad, tenía mucho que decir y mucho que organizar en el mundo ciclista, a partir del año 1936 y hasta 1940 se "baja el telón", haciéndose un forzoso paréntesis en nuestra **Historia** ciclista.

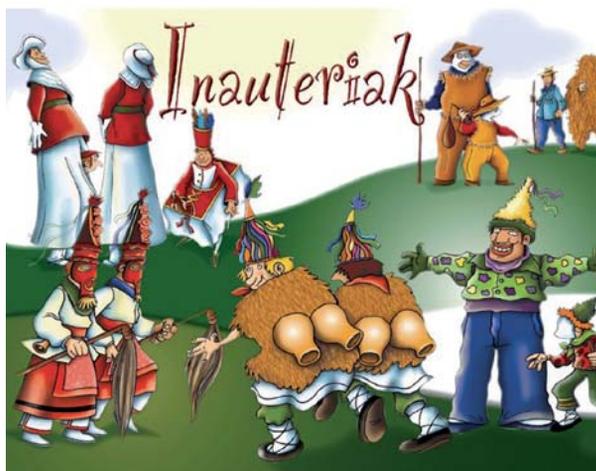
Gure aldetik ere, tarte motz bat egingo dogu, baiña Sanjuanak arte.  
 Bitartian, **Ondo izan.**



# Aratosteak eta espiritu liberala

**P**entsakor uzten ninduen gazte denboran Euskal Herrian Karnabalek zuten oihartzuna: frankismoaren tunelaren azken urratsetan pentsatzen nuen halako urrutimin, nostalgia moduko batek zuela arrazoi, batez ere hura bete-betean bizi izan zuten nagusiengan. Badakizu batzuek bere lorian ezagutu zutelako, bestek, gazteok, eta, orduan, gu geu ere sartzen ginen, bizi, esperimintatu nahi genuelako. Zaharrendik bagenekien festak trangresioa adierazten zuela, zelanbait bide urratzaile izaten zirela. Baina izen haren barruan historia luze bat zebilen dantzan. 2.000 urteko tradizioa, gutxienez!

Frankismoak debekatu egin zituen Karnabalak 1937. urtean. Baina urteen harian astiro-astiro berreskuratzen joan ziren festa herrietan. Are gehiago, Tolosan adibidez, ez ei ziren inoiz ezkutatu. Sei egun izaten ziren eten barik Eguen Zuritik Hausterre bezperaraino. Gure txokoa beti ospakizunen osagai onak eta txarrak aipatu ohi ziren. Gure amonak, adibidez, arriskuak ikusten zituen mozarrotzearen ohiturari. Etsaigoen arteko xextran mozarrotuak lege-haustea probokatu zezakeen, mozarrotua edo ez, bere irudia erakusten zuenaren kaltetan. Nork ez du filmerik ikusi edo eleberririk irakurri zeinetan mozarrodunak sastakaia sartzen dion arerioari, hark bai, bere burua erakusten ari den besteari edo, behintzat, identifikatua izaten dena bere kalterako. Bai. Bazegoen horrelako erasoak jasateko arriskurik, baina ez seguruenik bizitzako beste edozein unetan baino gehiago. Laburbilduz, Inauteriek zerbait magikoa, estetikoki bikainak, baina desberdinak euren artean, bakoitzak bere ukituak zituen eta ditu, haietako batzuk aipatzearen, arestian aurreratu dugun estatus-quoaren transgresioa -Cadizen eta Tolosan, adibidez; edo urrutiago Colombiako Barranquillan-. Perfekzio estetikoa bilatzen ari direnak, bestalde, batzuk izendatzeagatik ere, Tenerife, Orleans-Berria, Rio de Janeiro edo Venetia, karnabalaren ortodoxia erakusten dute, agian askori gutxien interesatzen zaiguna. Hori bai, guk uste, gutxi edo asko, guztiek, urtean behin agian, egin zitezkeen egintza ezohikoak adierazten zituzten. Jauzi eta imintzio, kanta eta dantza, inoiz edariak eraginiko desinhibitzea..., beti ere mozarroa lagun, negua atzean utzi nahia, gorputzak hotzetik aske uztearen grina... Agian desfilea da nagusi horrelako Karnabal kanonikoetan, transgresioaren kaltetan.



Karnabalek oihartzuna izan dute betidanik Euskal Herrian.

Zaila da gurea moduko formatoan Aratosteek zerbait funtsezkoa esatea. Hain da handia karnabalaren eragina historian zehar! Musikan eta antzerkian, adibidez. Etxera itzuliz, gure Aratosteetan irudimena ez da nolana hiko! Ezerretetik inpaktatu nahi izaten da edo behintzat: baina hemen ere transgresioa ez bada esplizitoa, ez da komeni izaten barregarri geratzea inoren aurrean.

Egia esateko, Aratosteek neguari agur eta udaberriari ongietorri egiteko ospakizuna izateak... zalantzan jartzeko arrazoa dirudi. Izan ere, baikor samarra da neguaren azken aztarnak direlako ipuin hori. Beno, egia da aste batzuk baino ez direla falta negua amaitzeko.

## Gerraurreko ideologia eta karnabalak

Zer iritzi zuen, baina, pentsamendu kontserbadoreak Aratosteek?

Gipuzkoa gure probintzia berezia zen arlo honetan ere. Jendez bai, baina ideologiaz nekez aldatzen zen agintaritzaren nagusia izaten zutenak diputazioak ziren. Probintziako gobernuak. Eta, lehenengo eta behin, ordena eta seriotasuna zuten ikur agintariak. Honela mintzatzeko Donostia aldeko aginteleketan eragina izan zuen eibartar batek: *“Los conservadores tenemos un deber que cumplir: velar por la conservación de la provincia con su hermoso patrimonio moral”* (Wenceslao Orbea, *El Pueblo Vasco*, 1913-03-02)

## ARATOSTEEN INGURUAN

Antxon Narbaiza



Tolosan *estatus-quoaren* transgresioak indar handia du gaur ere.

Beraz, babestu beharra zegoen Probintzia. Gipuzkoar izaerak ez zuen lapurrik, jende bada ezpadakorik, iruzurgile eta legearen hormetatik kanpo kokatzen zen jentillajea. Horregatik, batez ere, sortarazi zuen Diputazioak mikeleteen antolakuntza: ijitoak, eskaleak, harrapatu eta probintziako mugetatik landa uzteko.

Ñabardura guztietan ikusten zen agintariak nahi zuten gizarte-eredua. Eliza ardatz harturik, eta beraren mezuaz lagundurik, gipuzkoar fededun, zuzena, aratza eta langilea bultzatu nahi zen. Eta gaur egun aisia deitzen dugun hark ere bere arauak behar zituen. Aratosteak sartzen ote ziren hor? Festa eta araua? Ez ote oximoron garbia?

Eibarren, teoriarik eta, maiz praktikan ere, liberala zen herrian, ikusiko ditugu talde kontserbadore ortodoxoak eurentzat "*orgia y desenfreno*" izaten zen hari horma sendoak jartzen saiatzen. Arestian aipatu ditugun W. Orbearen hitzekin batera, honelakoak ere irakurtzen ditugu. Aratosteak zirela eta, aipatu berri ditugun jai-giroa ondo zegoen, badirudi horretan pentsatzen ari dela hitzon esaleak. Egin dezagun festa, parranda eta nahi duzuen baina, ezinezkoa pentsatzen zutena, ordena baten barruan. Ordenak araua eskatzen du eta... Diogunaren harira, hona hemen 1913ko Karnabale-



Ituren eta Zubietako karnabalak urtero azkarrenetakoak dira.

tako norbaiten pentsamendua eta ekimena: (...) "*con el propósito de contrarrestar la inmoralidad y la barbarie que ha de imperar estos días y separan á cuantos quieran momentos de honesta alegría, los sindicatos y la congregación de los Luises, haciendo un verdadero esfuerzo han contratado el Teatro Cruceta para el lunes y martes de Carnaval*". (beltzak gureak dira)

Toribio Etxebarriak ziñuan moduan, "*Aratostiak izaten dira, jendia zoratzeko*" ez zen komeni, eibartar zuhurrrek pentsatzen zuten bezala, inor zoratzea, nahiz eta Toribiok berak aitortzen zuen: "*koko jantzi, gaztiak jantzen dira*".



Sardinaren entierroarekin amaitzen dira karnabalak toki askotan.

Horregatik, Toribioren sasoiko eibartar haien estrategia tatxarrik gabeko hartan, helburua zen gazteria bekatutik eta demasakerietatik urrutiratzea, horretarako egitarau alternatibo bat proposatuz beraiei zein gogo zuen edonori. Egitarau hartan musika aldetik zarzuela eta musika garbia ("*casto*") lehenetsiko ziren. Nahikoa ote zen? Ez da ezer esaten koko jantzekotan zer neurribide, zer parametro jarriko zen "jator" irteteko kalera. Edozein modutan badirudi Aratosten indarra gutxietsi egiten zutela programa alternatiboa bultzatzen zuten Gerra aurreko talde kontserbadoreek.

Izan ere, **Aratosteak** historian sustraiturik zetozen 1930ean, gerraurreko kuadrillek erakusten zuten bezala. **Ardurabakuak** taldekoak, hain zuzen, *arioplanua* egin zuten jendearen harrigarri. Han ebizen Marcantarrak beste batzuekin batera. Eta bertso dotore askoak kantatu ziren. **Juan San Martinek** bildu zituen *Ez-tenkadak* liburuan 1965ean. Haietako batzuk baita *Antzinako Eibar* 1993an argitaratu zuen liburuan ere agertu ziren:

|  
Kanta berri batzuek  
Dituguz atara,  
Aitzen emoten gatoz  
Herri honetara;  
Arioplanuan juateko  
Asmuetan gara,  
Bihar urtetzen dogu  
Ameriketara

Ez Ameriketara soil-soilik, baita Ifarpolora be eibartarrak joan egingo, gero gerokoak:

II

*Polo Norten ei dagoz  
Hain paraje baltzak  
Harako egin dituguz  
Aproposko galtzak  
Eskuetan harturik  
Galtzairuzko lantzak  
Ezgaitezan han galdu  
Hotzak edo hartzak*

III

*Aparatugiñan eiñ dogu  
urte bian lana,  
hortan gastatu dogu  
geure diru dana;  
oiñ berriz biderako  
bihar dogu jana,  
horregatik eskatzen dogu  
errialtxo bana.*

### 2025eko Aratosteak

Karnabaletako giroa graziaz eta umorez jantzia datorrenean, artelan bihurtzen da askoren irudimena aintzat hartzen badugu. Zelako mozorroak, zelako jitea, zelako dotoretasuna askoren gorputzetan!



Tematika ondo pentsatu duen jendea ibili da aurten Eibarren.



Kaldereroak 1932-25 urteetan kaleratu ziren lehenengoz gurean.

Aurten benetan aipagarria, Herriko taldeek egin duten ahalegina egoera surrealistenak erakusteko. Era guztietako mozorroak ibili dira herriko kaleetan zehar, baina barkatuko didate horrenbeste lan egin duten Karnabalzaleek! Eredugarriak izan zarete, zuen irudimen handia erakutsi baituzue. Haietako batzuk aipatzen hasita, eta, egia esatera, Herriko pertsonaia ezagunak erakusten zituzten mozorroak bikainak iruditu zaizkigu. Estatua bizidunak balira moduan, Inazio Zuloaga, Toribio Etxebarria, San Blasarekin dagoen granujia, eta gainerako guztiak dotoreak izan dira egiazki! Herrian eta kanpoan asko baloratu den estanpa izan da.

Oro har, talde bezala, tematika ondo pentsatu duen jendea ibili da. Esaterako, auto-karreraren gaia landu zuten gazteena, bere parafernalia guztiarekin eta pertsonaia ondo landuekin. Eta... eta...

Azken finean, Karnabaletan meritu handiena du, hasieran esan dugun legez, transgresioak eta, batez ere bat-batekotasunak, inprobisazioak: azkeneko momentuan hartu arropa zahar bat, traje barregarria, kapela desitxuratua eta oinetako bitxiak jantzi, behar diren abalorio guztiekin, eta, festa taldeetara hurbildu edo ez, ordu atsegin batzuk pasatzen dituen, bere buruaren piurari larregi begiratu gabe. Hori biharamunean baloratuko du, edo ez, bezperako argazkiak ikusiz...



*24 orduz  
zuekin*

Arrate P.K. 212  
20600 EIBAR  
Tel. 943 120161/73  
Faxa. 943 120173



**MUGICA**  
ITURGINTZA

AIRE EGOKITUA, ITURGINTZA,  
GAS INSTALAZIOA, KALEFAKZIOA,  
PETROLIO-PRODUKTUAK, BAINUEN  
ERREFORMAK ETABAR...  
HANSGROHE KANILEN BANATZAILEA  
ZORU ERRADIATZAILEA  
EGUZKI-ENERGIA



**Egigurentarren, 18**  
Tel. 943 201030 / Faxa. 943 207224

## GALERÍA DE EIBARRESES



1960. Festival por Antoñete, Julio Aparicio y Acito Lopez, el novillero. Foto Ojanguren.



Pedro Basauri "Pedrucho", con motivo de un homenaje en su honor.



Pedro Basauri "Pedrucho" en la plaza de toros. 9-IV-1961. Foto Varela

## GALERÍA DE EIBARRESES



Orain dela hamarkada batzuetako Urkizu ikastetxeko ikasleak.



XX. mendeko bigarren erdialde hasierako Eibarko ikasle gazteak klasean.



\*Eibarko Udal Artxiboa  
Archivo Municipal de Eibar

**Agiñagako auzoko eskola, irakaslea eta ikasleak. (Maria Asuncion Azpirik emandako datuak)**

Ezkerretik eskuinera eta goitik behera, **lehenengo ilaran:** Maria Eugenia (?), irakaslea; Juanita Larrañaga (Arando baserria); Josepa Arrieta (Zubia baserria); Mari Tere Elkoro (Iteriaga baserria); Pilar Loyola (Sandroman baserria).

**Bigarren ilaran:** Felix Loyola (Sandroman baserria); Paquita Elkoro (Iteriaga baserria); Mari Carmen Arano (Arando baserria); Mari Carmen Urzuriaga (Zumaran baserria); Jose Mari Ugarteburu (Arando baserria); Miguel Guisasola (Agiñagagainekoa baserria); Felipe Ugarteburu (Arando baserria).

**Hirugarren ilaran:** Jesus Mari Elkoro, Paquitaren anaia bikia (Iteriaga baserria); Joaquin Ugarteburu (Arando baserria); Jose Gisasola (Agiñagaagirre baserria); Pedro Valentin Azpiri (Larrañeta baserria); Miguel Ángel (?), (Astorri baserria, Bizkaian) eta Javier Gisasola (Zumaran baserria).



oudly hosted on  
hotobucket  
Archivo privado

De izquierda a derecha.  
Arriba: Aranceta, Minondo,  
Telleria, Olano, Gerardo  
y Zabaleta. Abajo: Arancibia,  
Bedayo, XX y Treviño.

## GALERÍA DE EIBARRESES



\*Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar

**1946. Bomba Soziedadeko kuadrillako kintoen despedida.**

Eibarko Udal Artxiboak laguntza eskatu die eibartar guztiei, beren funtsetan gordetzen dituen argazki ugariak identifikatzeko. Irudi hauetan agertzen den pertsonaren bat ezagutzen baduzu, jar zaitetz harremanetan Artxiboarekin, **943708422** telefonoaren bidez edo **artxiboa@eibar.eus** posta elektronikoaren bidez.

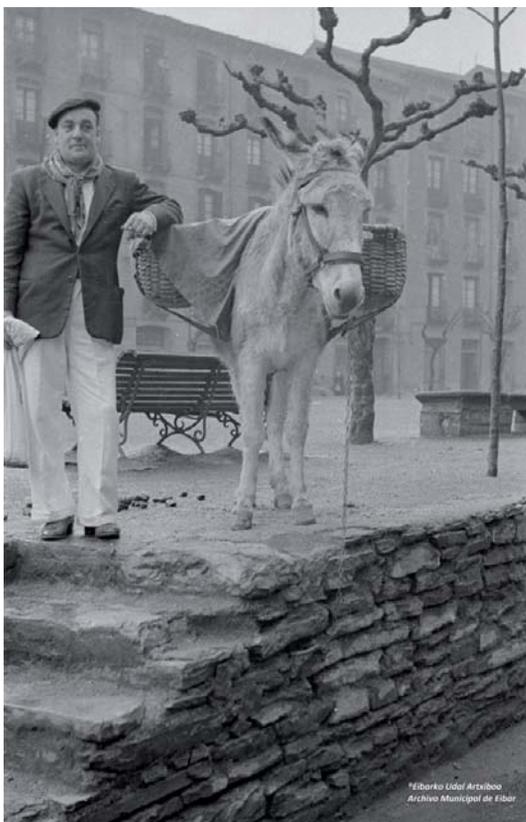


\*Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar



**1955. Inauteriak. Armaginen Konpartsa (baita beheko argazkiak ere).**

El Archivo Municipal de Eibar solicita la colaboración de todos los eibarreses para la identificación de las numerosas fotografías que conserva en sus distintos fondos. Si conoces a alguna persona que aparece en estas imágenes puedes ponerte en contacto con el Archivo bien a través del **teléfono 943708422** o bien por medio del correo electrónico **artxiboa@eibar.eus**



## GALERÍA DE EIBARRESES



©Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar

**1966-II-6. Chistu eta Gazteak taldeak Chanchazelain. Azken emaitza: Chistu 3-Gazteak 1.  
 Besteak beste, Eugenio Esnaola, Jose Martin Urriola, Juanito Lopez, Etxekopar, Izeta. Irusta...**



©Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar

**Etxekopar, txapeldunen koparekin. Chistu taldea: Sacramento, Esnaola, Eibar, Etxekopar. Mendikute, Barrutia, Juanito Lopez.**



Egun hauetan laga gaitun Aputxiano kopa ematen Gazteak taldeko azpitxapeldunei.



Luis Mari Aranegi kopa ematen Javi Etxekoparri eta Chistu taldeko jokalariei.

## GALERÍA DE EIBARRESES



San Blas: 3-II-56. 1ª fila: Arrate Aranberri, Luis Fernando Martinez, Jacinta Etxeberria. 2ª fila: Joxe Aranberri, Pedro Lizarriturri, German Martinez, Jaime Makazaga.



Sanblasak 2025. Bedeinkapena Karmelitetan eta opilak egiteko ikastaroa.



1985. Carnaval en Sociedad Kamarroak.



Aratosteak 2025  
Eibarren

# El cuidado familiar de los dependientes

**E**l envejecimiento de la población, por el aumento de la esperanza de vida, ha incrementado el número de personas en situación de dependencia; es decir, aquellas que necesitan ayuda para realizar actividades básicas de la vida diaria (ABVD). En el País Vasco, el **4,87% de la población** ha sido reconocido oficialmente como dependiente. Esta cifra se dispara en los mayores de 80 años: **un 23,2% tiene dependencia total, un 48,6% gran dependencia, un 22,4% dependencia moderada y un 5,8% dependencia leve.** Según una encuesta de 2020, el 10,3% de las personas de 65-79 años y el 43,3% de las de 80 o más años necesitaban ayuda para las actividades de la vida diaria.

Según datos de **Behagi** (Observatorio social de Gipuzkoa), a fecha 31/12/2023, en Eibar los datos básicos en relación con la dependencia y los cuidados eran los que acompañan a esta tabla:

Los aspectos derivados a destacar son los siguientes: población muy envejecida; muchas personas dependientes; alta lista de espera para plazas de atención diurna (solo 4,27 plazas en centros de día para la tercera edad por porcentaje de habitantes de 65 y más años, cuando la media guipuzcoana es de 9,91 plazas); pocas ayudas económicas (solo 313 personas eran titulares de la Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar -PECEF- y 404 personas recibieron la Prestación Económica de Asistencia Personal -PEAP-; sólo 23 familias se benefician del programa Sendian; pocas usuarias mayores de 80 años del servicio público de teleasistencia...

Pero, **¿Quién Cuida a las Personas Dependientes?**

El cuidado de estas personas se puede dividir en tres tipos. **Cuidado informal:** brindado por familiares, amigos o vecinos, sin recibir remuneración; **Cuidado pri-**

Indicadores y variables	Nº	Tasa (%)
Población total	27.179	
Nº de personas de 65 y más años	6.987	25,7
Nº de personas de 80 y más años	2.554	9,4
Personas de 65 y más años con dependencia	1.050	15,03
Personas de 18 a 64 años con dependencia	222	1,41
Personas con grado de discapacidad entre 33%-74%	1.603	5,9
Personas con grado de discapacidad igual o superior al 75%	400	1,47
Personas de 18 a 64 años con grado de discapacidad igual o superior al 75%	151	0,96
Nº de personas mayores usuarias del servicio de ayuda a domicilio	96	
Mayores con dependencia usuarias del servicio de ayuda a domicilio (%)		74,62
Personas beneficiarias del servicio de teleasistencia	1.063	
Nº de plazas municipales en servicios de atención diurna para mayores	0	
Nº de usuarias en plazas forales de atención diurna para personas mayores	40	
Nº en lista de espera para plazas forales de atención diurna para mayores	27	
Nº de usuarias en plazas forales de atención diurna para personas con discapacidad	26	
Nº de usuarias en plazas forales de atención diurna para personas con trastorno mental	11	
Nº de personas usuarias en plazas forales residenciales para mayores	224	
Nº en lista de espera para plazas forales residenciales para personas mayores	40	
Nº de usuarias en plazas forales residenciales para personas con discapacidad	21	
Lista de espera en plazas forales residenciales para personas con discapacidad	3	
Usuarias en plazas forales residenciales para personas con trastorno mental	20	
Beneficiarias del programa de ayudas técnicas ETXETEK a lo largo del año	90	
Personas mayores de alta en el programa SENDIAN	23	
Nº de titulares de la prestación económica para cuidados en el entorno familiar (PECEF)	313	
Nº de personas titulares de la prestación económica de asistencia personal (PEAP)	404	
Nº de personas titulares de la prestación económica vinculada al servicio (PEVS)	5	



Esposa dando de comer a su marido impedido.

**vado:** A cargo de empleados domésticos, empresas o entidades sin ánimo de lucro; y **Cuidado público:** Prestado por los servicios sociales de las administraciones. En el País Vasco, el 85,4% del cuidado recae en la familia. Según la Encuesta sobre Discapacidad, Autonomía Personal y Situaciones de Dependencia (EDAD), los cuidadores principales son: hijas (36,6%), esposas (14,4%), esposos (13,4%), empleadas del hogar (12,5%), otros familiares (8,8%), hijos varones (5,5%), servicios sociales (3,3%). Estos datos reflejan que la mayor carga de los cuidados sigue recayendo en las mujeres.

**El Desgaste del Cuidador familiar:** Cuando Cuidar Pasa Factura

Cuidar a un familiar dependiente requiere de las personas cuidadoras cariño, fortaleza y conocimientos adecuados, pero también es una fuente de estrés y desgaste emocional. Muchos cuidadores desarrollan el **síndrome del cuidador quemado**, caracterizado por agotamiento físico, ansiedad, depresión, sentimientos de frustración... e, incluso, termina afectando a la calidad del cuidado que reciben los dependientes.

Se identifican cuatro grupos de cuidadores familiares, dos con situaciones positivas y dos con situaciones negativas:

**"Satisfechas":** no suelen vivir con el adulto mayor, comparten tareas con otros familiares y ven el cuidado como una experiencia positiva.

**"Plenas":** es el grupo más pequeño, compuesto por personas jóvenes que cuidan a personas sin reconocimiento oficial de dependencia.

**"Frustradas":** son personas mayores que cuidan a diario a un familiar y sienten que el cuidado es una carga excesiva.

**"Atrapadas":** llevan muchos años cuidando a una persona con alta dependencia y se sienten obligadas a hacerlo.

Las encuestas entre cuidadores revelan: del 25% al 40,3% se siente cansado; del 13% al 28,9% han visto deteriorada su salud; del 13% al 22,4% tiene dificultades para compatibilizar el cuidado con un empleo; del 24,5% al 60,1% han reducido su tiempo de ocio; del 19% al 43,0% no pueden permitirse vacaciones; y del 17% al 32,7% han perdido contacto con sus amistades.

## El Dilema: ¿Cuidar o Vivir su Propia Vida?

El mayor desafío para los cuidadores es encontrar un equilibrio entre el deber y su propia vida. Muchas veces sienten culpa por dedicar tiempo a sí mismos, pero el autocuidado es fundamental para continuar brindando una atención de calidad.

Estrategias para evitar el desgaste: Aceptar ayuda (delegar responsabilidades en familiares o servicios especializados). Tomar descansos (priorizar momentos de respiro para evitar el agotamiento). Mantener una vida social (evitar el aislamiento y cultivar relaciones personales). Cuidar la salud (revisiones médicas periódicas, ejercicio y alimentación equilibrada).

## Apoyo a los Cuidadores Familiares

El papel de los cuidadores familiares es fundamental, pero suele estar invisibilizado y sobrecargado. Para mejorar su bienestar, se proponen medidas como: Mayor reconocimiento y apoyo (visibilizar su labor y facilitar el acceso a recursos, especialmente en atención domiciliaria); Reducción de la burocracia (agilizar



## CUIDADO FAMILIAR DE LOS DEPENDIENTES

Fernando Serrano



los trámites para el reconocimiento de la dependencia y el acceso a prestaciones); Prevención del agotamiento (detectar signos de sobrecarga, ofrecer programas de respiro familiar y promover el reparto equitativo del cuidado dentro de la familia); Formación y acompañamiento (brindar asesoramiento y capacitación en gestión del estrés, cuidados físicos y apoyo emocional); Mejor conciliación (facilitar medidas laborales que permitan compatibilizar el cuidado con la vida personal y profesional); y Concienciación social (revalorizar el cuidado a través de campañas y programas de sensibilización).

### La Importancia del Apoyo Institucional

En el **Plan de Intervención para las personas mayores frágiles, dependientes y sus cuidadores/as en Eibar 2016-2022** ya se contemplaban medidas con el objetivo de Apoyar, orientar y formar a las personas cuidadoras. Sería interesante controlar su grado de cumplimiento y actualizar las medidas necesarias, sobre todo el programa de Ciudad amiga de los mayores.

El **programa Sendian** de apoyo a personas cuidadoras que está en funcionamiento ofrece: cursos de formación familiar, apoyo psicológico, grupos de apoyo, y respiro fin de semana en centro de día y residencia.

Y, ahora, el Gobierno Vasco ha impulsado el **programa Zaindoo**, servicio de apoyo a personas cuidadoras que permite acceder a formación mediante vídeos con aspectos útiles sobre cuidado y autocuidado; sesiones de acompañamiento con un especialista en cuidado familiar; plan personal de actividades para la adquisición de habilidades; herramientas para una mejor organización de tareas de cuidado e interacción con otras personas cuidadoras (comunidad online).

### Conocimiento de las ayudas por parte de los familiares del dependiente

Suponemos que será similar al grado de conocimiento en Bizkaia, donde en el Proceso de Participación **Agenda Nagusi 2024** se encuestaba sobre el grado de conocimiento de servicios de apoyo de los vizcainos

que pueden disponer las personas a medida que entran en situación de vulnerabilidad o pérdida de autonomía, observándose que el servicio que más conocen las personas encuestadas es el de Teleasistencia, seguido de Servicio de Ayuda a Domicilio y, ya en un grado bastante menor, el Servicio de Transporte Adaptado. El resto de los servicios está en un grado de conocimiento en torno al 50%. En lo que respecta específicamente a la vivienda, es llamativo el bajo grado de conocimiento (el 46%) de las Ayudas para Adaptaciones en la Vivienda habitual, así como de los programas públicos de apoyo a personas con vulnerabilidad que quieran permanecer en su domicilio (EtxeTIC, Etxean Bai, Zaintza Herrilab...). Esta información revela también la escasa planificación existente sobre el proceso de envejecimiento y la capacidad de anticiparse y tener previstas opciones habitacionales a medida que las condiciones o circunstancias varíen.

### Conclusiones

Cuidar de un familiar dependiente es un acto de amor y compromiso, pero también una responsabilidad que puede generar un profundo desgaste físico y emocional. Para garantizar el bienestar, tanto de las personas cuidadoras como de quienes reciben los cuidados, es fundamental encontrar un equilibrio entre el deber y la vida personal. Este equilibrio no solo mejora la calidad de los cuidados, sino que también preserva la salud y la dignidad de quienes los brindan.

Sin embargo, este desafío no puede recaer únicamente en las familias. Es imprescindible que las instituciones refuercen su apoyo, ofreciendo recursos como servicios de respiro, formación especializada y ayudas económicas, además de agilizar trámites y reducir la burocracia. Además, es urgente fomentar una mayor corresponsabilidad en los cuidados, tanto dentro de las familias como a nivel social, con el fin de aliviar la carga que recae desproporcionadamente sobre las mujeres. La sensibilización y la educación son clave para cambiar percepciones y valorar el cuidado como un pilar esencial de nuestra sociedad.

# Hegoak luzatu banizkio

**IDATZI HAU PRESTATU AURREKO OSTIRALEAN, ASPALDI IZAN NUEN ELKARRIZKETA BAT GOGORARAZI ZIDAN PERTSONA BAT EZAGUTU NUEN.** Solasaldia nire aitagarrebarekin izan nuen. Hau Galizian jaio eta 20 urterekin Eibarrera etorri zen lanera XX. mendeko 50. hamarkadaren erdialdean. Bere jaioterrian, animaliak zaintzen eta dirua aurreratzen zegoen bitartean, bi helmuga zituen buruan: Eibar edo Venezuelara. *Venezuela?* galdetzen nion harrিতuta. *Bai. Baina Eibarrera etorri nintzen, hemen lehengusu bat nuelako. Horrela izan ez balitz, Venezuela zen nuen beste aukera.*

Ez zen bakarria izan pentsamendu horrekin. 1958. urtean, **Elizak, XVIII Semana Social de España: Los problemas de la migración española** liburuxkan, 1957. urteko datu zehatzak argitaratu zituen: urte horretan estatutik Venezuelara 30.184 lagun joan ziren, Argentina 11.319 eta Brasilerara 3.456. Estatu Batuetan jendea onartzeko kuota asko jaitsi zuten, eta sartzeko lehenetsuna artzai euskaldunei eman zieten, Californian zegoen abeltzainen Range Associationeko lehendakariaren influentziaz -Bidegay izeneko-; euskal jatorria omen zuelako.

Frantziara 1957an 38.182 lagun joan ziren, arroza eta erremolatxa landa eremuetan lan egitera batez ere, eta Belgikara 2.657, gehienak meatzaritzara. Ozeaniara joan zirenen datua ere gorde da: 159 lagun, azukre kaña moztera.

Urte haietan Eibarrera etorritakoen datuak jaso zituen **García Manriquek** bere *Eibar, inmigración y desarrollo urbano e industrial* liburuan. Gaur egun sinesgaitzak iruditzen zaizkigun datuak ematen dizkigu. Urte baten bueltan, 1954 y 1955 inguruan, Eibarko erroldan 4.682 biztanle berri izena eman zuten (ordura arteko biztanleriaren %24!). 1957 urtean 3.000 lagun heldu ziren. Pentsa gaur egun gauza bera gertatuko balitz! Gehienak Gipuzkoa eta Bizkaiko herrietakoak ziren, eta hurrengoak zerrendan Orensetik etorritakoak.

Zure jaioterrian 20 urte eman dituzunean, eta hemendik kanpo 68, nongoa zara? Zure hazia eta zure errautsak betirako beste lur batzuetan nahastuta laga dituzunean... zure bataio agirian jartzen duen toponimoa al zara?

Eibarren nahiko ADN eklektikoa dugula uste dut; hemengo izateak, bizitzak, lanak, mundua ikusteko modu irekiak, sakonak eta berdintsuak batzen gaituela uste dut... eta ez rh zorrotzak.

**IDATZI HAU PRESTATU AURREKO OSTIRALEAN, ASPALDI IZAN NUEN ELKARRIZKETA BAT GOGORARAZI ZIDAN PERTSONA BAT EZAGUTU NUEN.** Amañako

Bustinduitarren kaletik nihoan kotxean, bakarrik. Ilun zegoen. Kale estuan bola bat ikusi nuen eta ahalegina egin nuen ez zapaltzeko. Gainera pasatzerakoan, ispilutik, bolak saltotxoak ematen zituela ikusi nuen. Txorikume bat zen. Kotxea gelditu eta eskuetan hartu nuen. Baina, ni bakarrik kotxean eta txori bat barruan arriskutsua izan zitekeen. Gazte bat ikusi nuen ondoko kontenedoreetan zaborra botatzen.

- *Aizu, barkatu, ¿me ayudas? ¿Puedes coger este pájaro, montarte conmigo en el coche, que lo voy a aparcar más adelante donde pueda? Quiero dejarlo cerca de su nido.*

- *Eh... -gazteak, urduri - no hablo español.*

Atzera begiratu nuen. Ordurako karabana elegante bat antolatuta nuen. Txoria luzatu nion.

- *Cógelo y ven conmigo.*

Eta gazteak bere eskuekin goxo goxo hartu zuen, eta nire kotxera igo zen.

Amañan gora halanola aparkatu nuen, eta biok barrizka eta saltaka bueltatu ginen Bustinduitarren kalerara. Bere algarekin ulertu nuen zetorren abentura ez nuela bakarrik biziko. Ustez kabia egongo zen lekura abiatu ginen, baina berde zati horretan ez zegoen txori girorik.

Hurrengo pausoa emateko ez ginen ulertzen, eta mobila atera zuen *hermano* hitza esaten zuen bitartean. Anaia itxaroten geunden bitartean, eta momenturako asmatu genuen hizkuntz batean, Eibarrera lanera etorri zela esan zidan gazteak.

Handik gutxira gizon bat gerturatu zitzaigun, eskuan marrubi kaja huts bat zeramala. Anaia bera zen dudarik gabe. Harrিতuta, bioi goitik behera begiratu gintuen, eta bi gizonak beraien hizkuntzan hizketan hasi ziren. Nik uste dut momentu batean bronka ere bota ziola ezezagunekin hitz egiteagatik. Niregana zuzendu zen: - *Hay nidos más arriba.*

Eta hirurok abiatu ginen kalean gora, sasi artean sartuz. Leku apropos bat ikusi genuenean, txoria bertan laga genuen.

Bustinduitarren kalean eskailera mekanikoak daude. Gora eta behera. Bi anaiak beherantz abiatu ziren. Nire etxea goian dago. Momentu batean, gaztea, buelta eman eta niregana etorri zen, nire eskuak bere eskuen artean hartu zituen, begietara begiratu eta irribarre egin genion elkarri. Ondoren bai, askatu eta bakoitzak bere biderei ekin genion.

Eskailera gora nindoala, gazte horren hazia eta errautsak Eibarren geldituko ote diren galdetu nion nire buruari, edo, agian, lagundu genuen txoritxo bezala, beste kabi batean bukatuko zuen hegaztia izango zen...

# “Se prohíbe jugar a la pelota bajo la multa de dos pesetas”

Con semejante desembolso como castigo, seguro que algún niño se dejaría el balón en casa y otros, en cambio, estarían emocionados sólo con pensar en si les iban a pillar o si iban a ser lo suficientemente listos como para jugar un poco y luego salir corriendo. Cosas de juegos.

Me imagino que muchos lectores se acordarán de los distintos carteles que, desde hace algunos años, existen en Eibar, como la de la foto de abajo. Este en con-



Cartel colgado en un lateral de la iglesia de San Andrés.

creto, que sigue colgada en un lateral de la iglesia de San Andrés, está deteriorada; casi no se leen las letras, pero se intuye lo que dice o, más bien -creo yo- se sabe lo que pone después de haberlo releído durante tantos años.

Leyendo artículos y noticias sobre carteles y multas en Eibar, he encontrado un curioso y cuantioso castigo de 1990, en el que la Policía Municipal impuso seis multas de 5.000 pesetas, cada una, a unos chavales que estaban jugando al fútbol, de noche, en la Bizikleta Plaza (lo que antes era el Parque de Galerías). Y, por lo que he leído, en el año 2006 se decidió aplicar, con firmeza, la normativa que recordaba por medio de carteles que no se podía jugar al fútbol en plazas y parques. No estaba la cosa para bromas.

En el área de Servicios del Ayuntamiento de Eibar me dijeron que, hoy en día, antes de colocar cualquier cartel para restringir el uso del balón en alguna zona, se tienen en cuenta muchas cosas. Es decir, que antes de colocar un cartel de “prohibido” se valoran las incidencias recogidas, los pros y los contras y que, por supuesto, prima la seguridad ciudadana. Encontrar la justa medida es lo complicado. Y en esa tesitura se ve también la Policía Municipal. Cuando hablé con ellos, me dijeron que la permisividad tiene un límite y que, a día de hoy, se siguen requisando balones, pero que actúan en casos muy concretos: si después de varios avisos haces caso omiso, te quedas sin balón. Eso sí, me aseguraron que entienden a los chavales y a sus padres, pero que no todo vale. Evidentemente. A nadie le gusta ver a su amama en el suelo o un balón golpeando un coche de capota.

Este es un tema peliagudo, donde chocan diferentes derechos. Por un lado, el derecho al juego; y, por otro, el derecho a la integridad. El derecho del niño y el derecho, en su caso, de la ciudadanía. Si se invade el espacio privado o no. Si el ruido constante del rebote del



Leyendo noticias sobre carteles y multas, en 1990 la Policía Municipal impuso seis multas de 5.000 pesetas a unos chavales que estaban jugando al fútbol, de noche, en el Parque de Galerías (actualmente Bizikleta Plaza); posteriormente, en 2006, se decidió aplicar con firmeza la normativa



balón es soportable, si hay algo de valor en las inmediaciones, la edad de los que juegan. Además, en el caso de que se permita, ¿con qué tipo de balón? ¿De plástico o de cuero? ¿En qué horario? Son muchas las preguntas que surgen en torno a este tema y la respuesta dependerá, en mi opinión, de a qué parte de la sociedad pertenezcas en cada momento.

Para que veáis que este tema está en todas partes, a principios de este año, la **sindicatura de agravios de Barcelona** (un cargo parecido al del Defensor del pueblo/Ararteko) recomendaba retirar los carteles de 'prohibido jugar a la pelota' de las plazas de la ciudad condal. Razonaban que esta prohibición "afecta al desarrollo y el bienestar de los niños", pero sobre todo que "puede suponer una afectación al derecho al juego y al derecho humano específico de niños y adolescentes". La sindicatura decía en su escrito que "las plazas y las calles son espacios colectivos y que, por ello, hay que fomentar la corresponsabilidad ciudadana para hacer amables estos espacios". Ya veremos lo que pasa...



Y termino con **Joan Manuel Serrat** que, en una de sus canciones, recogió la capacidad que tenemos los adultos de prohibir y dar órdenes por todo: (...)*Deja de joder con la pelota, niño, que eso no se dice, que eso no se hace (...)*

Los niños... niños son y tienen que seguir jugando.



OFICINAS CENTRALES

C/ Miranda, 17 - 09002 Burgos

**Sandra González**  
**Responsable de marketing**  
**sgonzalez@sonrisalud.es**  
**Teléfono: 947 679 976**  
**sonrisalud.es**

# Goi Argixa ez da emetau

**N**ere inguruko jende askori ez jakoz Aratostiak gustatzen, baiña nik maite dittut. Betidanik disfrutau izan doten jaixa da, eta edarto pasatzen dot beti, lagunekin batera koko-jantzitta kalera urtetzen. Goguan dakat zelan, gaztetan, Barixaku Erregularrian egitten genduan parranda. Ordurako gabian oso jende gitxi ibiltzen zan koko-jantzitta, behin Kaldereruen kalejiria amaittuta. Baiña horrek ez zestan larregi ardura, nahiz eta tabernetan askok aurpegi arraruekin begiratu. Izan be, beti pentsau izan dot halako egunian koko-jantzi barik kalera urtetzen ziranak zirala tokiz kanpo eguazanak. Urtietan ibilli giñan holan, gaupasa zoragarriak egitten. Orduan sasoiari, Aratoste Martitzenian Sardiñaren Entierria be ospatzen genduan Eibarren, gabaz, Untzagan sardiñari sua emonda. Eta, jakiña, egun horretan be arropa baltzak jantzi eta "alargun" bihurtzen nintzan, goizeko ordu txikittan etxera bueltatzeko. Nahiz eta hurrengo egunian klasera jantzi izaten genduan. Oin-diok akordatzen naiz, Antzerki Jardunaldixak tartian zirala, Untzagan bizi izandako akelarren batekin. Baiña, urte batian eguraldi eskasa zeguena, bestian jende gitxi ibiltzen zala, hurrengo batian ez dakit zer pasau zala... kontua da Aratostiak agurtzeko gabeko ekitaldixa antolatziari laga jakola. Eta holan segitzen dogu gaur egunian be. Geuk be, edadiakin, ohi-tturi aldatu eta, eibartar gehixenak egitten daben moduan, egun bakarrarian, Aratoste Zapatuan koko-jantzen gara.



Aurten, baiña, demaseko sorpresia hartu dot, martitzenian Goi Argiko andrak ospatzen daben jaixan erretratuak egittera jantzi nintzanian. Alkartiak direktiba barrira dakala eta, bertatik inbitaziñua jaso genduan eta holan jantzi nintzan, lehelengoz. Atia zabaldu eta mahai guztiak bete-beteta ikusi nittuanian, ezin neban siñestu begi parian nekana: ehun bat andra topau nittuan, antifazak, loradun kollarrak eta bestelako apaingarriak jantzitta, umore onian merienda hartzen, musikia hasi eta kantuan hasi bittartian. Gaztienak nere amaren edadiaren bueltan ibilliko ziran, eta askok 90 urtiak atzian lagata zittuen. Ikustekua zan zelako ambientia zeken, danak poz-pozik, Eibarko kantu zaharrek alkarrekin kantatzen... Batek baiño gehixagok galdetu zestan ia Eibarren gabeko sardiñaren entierrik ez eze zan egitten ya.





Han bildutako hórrek androk ikusitta, aspaldiko kontu asko etorri jatazen burura. Lehelengua, betidanik entzun izan doten Eibarko andrakumien izaera liberal eta modernua. Gaur egunian amama eta birramamak izandakua zelako ondo pasatzen ari ziran ikusitta, zer ez eben egingo gaztiak izan ziranian. Baietz nere gazte denporan egindako gaupasa horrek motz geratu!

Izan be, beraiek esaten daberen moduan, Goi Argixa ez da Eibarko beste alkarte bat gehixago. Españia osuan, andrazkuak andrazkuendako sortu eben lehena izan zan. Eta zelako sasoiari, gaiñera! Frankismuaren urterik illunenetan, andrak edozertarako aittaren edo senarraren permisua eta siñadura bihar ebenian, orduantxe sortu eben Goi Argi andrazkuaren alkartia, andrazkuak alkartzeko toki bat eukitzeko, eta bizitzarako preparatzeko. Gaur egunian askok ez dabe begi onez ikusiko bertan sukaldaritza klasiak emotia, edo plantxatzen erakustia, baiña, denporan atzera egitten badogu, orduan sasoiari horretxek ziran andrazkuak jakin bihar zittuenak, eta batzuk bestieri erakusteko modua topau eben, gizonak kanpuan lagata, bakarrik andrazkuendako zan txoko bat sortuta.

**Mercedes Kareagaren ekimenez lortu zan alkartia:** emakume talde bat alkartu, maillegua eskatu eta lokal bat erosi eben Toribio Etxebarria kalia. Alkartiak atiak zabaldu orduko, 600 bazkide zittuan. Lehelengo bilkuria 1951ko martxuaren 1ian izan zan: Julia Sarasketa azaltzen da alkarteburu, Josefina Orbea idazkari, Maritxu Irusta diruzain, eta Tere Gantxegi eta Francisca San Miguel bokal. Eurekin batera, asko izan ziran ekimena aurrera etaratzen ausartu ziran andrazkuak: Maria Dolores Agirre, Sabina Arakistain, Miren Arriaga, Miren Azkarraga, Conchita Basauri, Antonia Baskaran,

Alicia eta Amaya Bergaretxe, Mercedes Kareaga, Mertxe Kareaga Gisasola, Herminia Errasti, Elena Franco, Maritxu Gantxegi, Nieves Iriondo, Mercedes Juaristi, Felisa Loyola, Teresa Muñoz, Jesusa Retolaza, Maria Asuncion Solozabal, Vicenta Trocaola eta Elena Unzeta izan ziran lehenatarikuak. Baiña beste hainbat be egon ziran: Ana Maria Agirre, Angelita eta Carmen Apellaniz, Mari Paz Ariznabarreta, Arrate Arriaga, Begoña Artamendi, Maria Teresa Azkoaga, Hermenegilda Barrenetxea, Adelaide Boneta, Mari Carmen Bourthoumie, Cristina Gallastegi, Dora Guridi, Elena Guruzeta, Lorea Lasa, Arrate Suinaga, Maria Larrañaga, Elisabet Santa Cruz, Mari Carmen Zabala... Hórretako batenbat Aratoste Martitzena ospatzen topau neban aurrekuan.

Andrazkuak beraiendako sortu eben alkarte horri esker, gaiñera, Eibarren gauza asko etara zittuen aurrera. Aittatzekua da, esaterako, alkartiak urtero antolatzen eban tonbolan batutako diruarekin Jardíñeta kalia haurtzaindegia eraiki zala. Eta herriko beste hainbat alkarterekin be (Gurutze Gorrixa, DYA, Klub Deportivo...) beti jardun izan dabe, alkarlanian.

Aittatu dittudan hórrek guztiak atzetik etorri garan andra eibartar guztiondako eredu izan biharko lirakezela, pentsamendu hori buruan urten nintzan bertatik, oindio be zenbat gauza ikasi geinkian... Pozarren hartu neban etxerako bidia, beraien bizi-pozak indarberittuta, neu be Eibarko emakumia izatiagaittik harro, nahiz eta nik aparteko meriturik ez euki. Baiña gure gizarte "moderno" honetan zaharreri entzutia ez dago modan. Oin modernua izateko bizitzatik ezer ez dakixen ume-mokuak imitatzen dittugu. Baiña hórrek kontuok beste artikulo baterako jokua emongo dau.

# Y, de nuevo, Sorozábal

Los forofos del compositor donostiarra estamos de suerte; las actuales autoridades responsables del Teatro de la Zarzuela se están comportando con Pablo Sorozábal mucho mejor que como se portaron, en su día, en vida de nuestro hombre, las autoridades del Teatro Real.

En un corto espacio de tiempo tenemos la suerte de poder disfrutar, en el teatro madrileño, de nada menos que de cuatro títulos de nuestro ídolo: *Entre Sevilla y Triana*, *Juan José*, *La del manojito de rosas* y *La tabernera del puerto*. La primera ya es historia, pues la escuchamos a comienzos de 2022. La segunda la he podido disfrutar durante la primavera de 2024. *Juan José* es la única ópera compuesta por Sorozábal; y, en su opinión, es su obra más importante. Mientras saboreaba la última creación de nuestro compositor, no podía dejar de comparar la satisfacción por lo que hoy estábamos disfrutando con la amargura que esta ópera supuso para el compositor durante los últimos años de su vida.

El argumento no tiene desperdicio: una pareja que vive en concubinato; el hombre que delinque y va a la cárcel por culpa de ella; un señorito que se aprovecha de la situación y seduce a la descarriada; el hombre que escapa de la cárcel y mata a la seducida. Era imposible que la censura franquista pasase por alto estas situaciones. Sorozábal estaba resignado a que la ópera

no se estrenase en vida de Franco, pero seguramente no se esperaba los desplantes que tuvo que sufrir después de muerto el dictador, por parte de las autoridades del Ministerio de Cultura, y se fue a la tumba sin haber podido estrenarla; y, lo que es peor, sin siquiera saber si se estrenaría algún día. Por suerte para los admiradores de Sorozábal, la ópera se estrenó, y hoy podemos admirarla.

Me toca ahora hablar de *La del manojito de rosas*, que he tenido ocasión de escuchar hace pocos días, y que me ha dejado un sabor agridulce. El "agri" se debe a que las voces han resultado ser desastrosas: un barítono que carecía de agudo y una soprano sin pizca de musicalidad. El "dulce" de la representación ha sido la puesta en escena: brillante, luminosa, cuidada con los detalles. El responsable de esta brillantez no es otro que Emilio Sagi. Curiosamente, Emilio Sagi es sobrino de Luis Sagi Vela, el barítono que hace justamente 90 años estrenó esta zarzuela y que, según las crónicas de la época, fue uno de los puntales del éxito de ese estreno.

Mucho mejor que los dos protagonistas han estado los intérpretes de papeles secundarios. Uno de estos secundarios, Milagros Martín, cantó hace diez años, en esta misma obra y en este mismo teatro, el papel protagonista de *Ascensión*. Tiene que ser duro bajar a un plano inferior cuando se ha estado en la cumbre. Yo oí



Escena coral.



Cartel de la obra.

contar a mi abuelo que Miguel Fleta, que durante unos pocos años, entre 1925 y 1927, fue considerado como el primer tenor del mundo, a finales de los años 20 cayó en picado y tuvo que actuar en teatros de segunda línea. Cuando en el último acto de *Luisa Fernanda* cantaba la frase *Subir, subir, y luego caer, la fortuna alcanzará y volverla a perder*, lo hacía con tal intensidad, y con tal carga emotiva, que era la única ocasión en que parecía hacer resucitar sus pasados éxitos.

*La del manojito de rosas* es un sainete y, cuando Sorozábal estaba trabajando en él, era muy consciente de lo que este género representaba en el teatro lírico español, de los insuperables precedentes con los que le iban a comparar. Había unas cuantas cosas que le inquietaban.

– Tradicionalmente, los sainetes eran obras cortas, de un solo acto, y *La del manojito* iba a tener dos. ¿No se iba a considerar esta innovación como una petulancia por su parte?

– El título de esta obra, *La del manojito de rosas*, era una frase que aparecía, al pie de la letra, en boca de Mari Pepa, protagonista de *La Revoltosa*, uno de los sainetes más famosos de la historia del género, estrenado casi cuarenta años antes. ¿No era mucho atrevimiento?

“*La del manojito de rosas*”, de Pablo Sorozábal, ocupa hoy un lugar de honor, junto a otros sainetes inmortales como “*La Revoltosa*”, “*La verbena de la Paloma*”, “*El santo de la Isidra*”, “*Agua azucarillos y aguardiente*”, y tantos otros

– Los ritmos que, casi con exclusividad, se utilizaban en los sainetes eran el pasodoble, la mazurca y el chotis. El iba a utilizar también el fox-trot, ya que este ritmo moderno venía bien al carácter, vanguardista, incisivo, de la coqueta Clarita, la tiple cómica. ¿Lo aceptaría el público madrileño?



Duo de Joaquín y Ascensión.

– El poner música a este argumento había sido ofrecido pocos meses antes a Moreno Torroba. Moreno Torroba era, en ese momento, un músico más conocido que Sorozábal. ¿Iba a ser él más atrevido que el autor de *Luisa Fernanda*?

A pesar de todos estos miedos, *La del manojito de rosas* fue un éxito apoteósico, y hoy este título ocupa un lugar de honor junto a otros sainetes inmortales, como son *La Revoltosa*, *La verbena de la Paloma*, *El santo de la Isidra*, *Agua azucarillos y aguardiente*, y tantos otros.

Es una pena que la reciente versión que hemos podido escuchar no haya estado a la altura en lo referente a las voces. Esperemos que *La tabernera del puerto*, que veremos a comienzos de 2025, sí lo esté. Y esperemos también que los gestores del Teatro de la Zarzuela sigan obsequiándonos, durante próximas temporadas, con más obras del donostiarra inmortal.

# Cesta puntistas.–

## “Beitia”

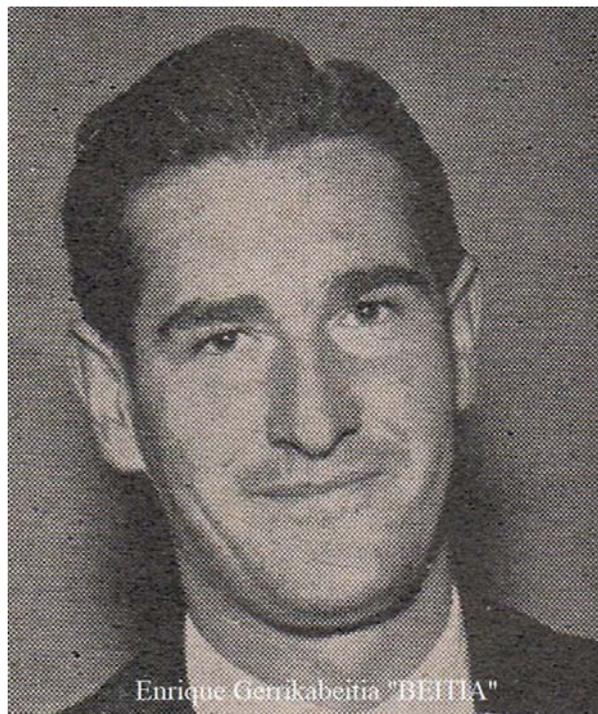
**E**nrique Gerrickabeitia Zabala, eibarrés de nacimiento, comenzó el aprendizaje de cesta punta en el frontón municipal de Markina (Bizkaia), donde en 1945 ganó el primer torneo de aficionados con 18 años de edad, formando pareja con el entonces chaval de 11 años Fernando Orbea, quien años más tarde llegó a ser el número uno de su especialidad. Ya entonces, siendo todavía un niño, destacaba entre mocetones de 17 y 18 años. En el citado campeonato, Enrique actuó con el nombre de “Gerri”.

La vida deportiva de Beitia nos la cuenta Miguel Angel Bilbao en su libro *Cesta Punta-Los profesionales de la especialidad*, de 2009: “Enrique Gerrickabeitia Zabala, zaguero de cesta punta, primo de “Tarzán” Ibarlucea. Nació en Eibar -Gipuzkoa- el 16 de diciembre de 1926. A los 18 años de edad debutó como pelotari profesional y, en el transcurso de su vida deportiva, jugó en el “Aragonés” de Zaragoza; en el “Vigués” de Vigo -Pontevedra-; en el “Casino” de A Coruña, en 1947; y en el “Kursaal Diana” de Milán -Italia-.

En 1953 llegó al “Jai Alai” de Tampa -Florida, USA-, donde en 1963 pasó a desempeñar las funciones de juez y ayudante del “manager” del citado frontón norteamericano, y de 1969 a 1990 se ocupó de la intendencia del mismo. Desde 1972 también se hizo cargo del “Jai Alai” de Ocala -Florida, USA-.

## Jauregi

**J**uan Jose Jauregi Ibagutxi, delantero de cesta punta. Copiamos a continuación la biografía deportiva que le dedica el libro *Cesta Punta-Los profesionales de la especialidad*, de Miguel Angel Bilbao, año 2009:



En sus inicios fue “Gerri”; posteriormente, “Beitia”.

“Nació en Eibar -Gipuzkoa- el 29 de octubre de 1964. Con 15 años de edad debutó como profesional en el “Jai Alai” de Gernika -Bizkaia-. Posteriormente jugó en el “Ezkurdi” de Durango -Bizkaia- y nuevamente en el frontón guerniqués, donde en 1980 consiguió el Trofeo Guerestu. En los EEUU actuó en los “Jai Alai” de Hartford y Bridgeport -ambos en Connecticut-, durante cinco y tres temporadas, respectivamente -hasta la huelga del 88-.

En 1991 participó en el Campeonato de Euskadi, con Zabaleta en la zaga; en el primer Campeonato del Mundo, que se celebró en Gernika -Bizkaia-, formando pareja con Aramburu, y ganó el Trofeo Deia, con el mismo compañero de juego. En 1992 se adjudicó el “Villa de Gernika”. Al año siguiente la “Cesta de Oro”, y en 1994 el IV Campeonato del Mundo, nuevamente en compañía de Aramburu. Con ese mismo pelotari repitió suerte en el V y VI Campeonato Mundial, que tuvieron lugar en Donibane Lohitzune -Lapurdi- y Gernika, respectivamente.



Juan José Jauregi "JAUREGI"



Jesús Cortazar

En unión de Félix, tomó parte en el torneo de los Cármenes-95, que tuvo por escenario el "Municipal" de Markina-Xemein -Bizkaia- y el verano de 1996 exhibió de nuevo su juego en Gernika. En 1997 conquistó el "Internacional" de Donibane Lohitzune, llevando a Félix de zaguero. En 1998 estuvo lesionado por una rotura de fibras".

En 1938 jugó primero en el Frontón Montemolín de Zaragoza, y después en el "Aragonés" de la misma ciudad.

Terminada la Guerra Civil fue a jugar a Barcelona, donde haría, a su vez, el servicio militar. Tuvo la mala suerte de recibir un golpe en uno de sus tobillos, con graves consecuencias, pues quedó imposibilitado para seguir jugando a la pelota.

Jesús Cortazar fue un pelotari malogrado, ya que tenía buenas cualidades para ser un buen zaguero. Se distinguía por sus buenas posturas y por ser muy pelotari, de los llamados "completos". Retirado de la pelota, se casó y vivió en Eibar. (Información facilitada en su día por el expelotari eibarrés Lucio Barrenetxea, con quien coincidió en el frontón de Salamanca).

## Cortazar

**J**esús Kortazar nació en Eibar en diciembre de 1920. Zaguero de cesta punta. Debutó como profesional en el Frontón Tormes de Salamanca, en octubre de 1937, durante la Guerra Civil.



### Recalde

Clínica Oftalmológica  
Oftalmología Clínica



[www.clinicarecalde.com](http://www.clinicarecalde.com)

- Miopia (Femtosegunduko laserrarekin)
  - Katarata ebakuntzak
  - Presbiziaren kirurgia
- Plaza Barria, 2. 2º  
Telf.: 943 201 844 - EIBAR

EGIGURENTARREN, 18



### FISIOTERAPIA

669 735 925

### MUGI

Eider Mugica Aristondo  
606 kolegiatu mendakia

- Tratamendu neurologikoak (BOBATH kontzeptua).
- Inkontinentzia urinarioa.
- Eskuzko drenaje linfatikoa.
- Esku terapia. Masajeak.
- Kirol lesioen tratamendua.
- Gihar luzatzerako klaseak.
- Etxerako zerbitzua.

# Un mundo sin comunicación

En estos días previos a la publicación que estás leyendo, me he dedicado a observar lo que ocurre en nuestro entorno, para poder escoger un hilo del que tirar y ofrecerte una nueva reflexión. Me he fijado cómo algunas personas que caminan por la calle, al cruzarse con otra que les saluda, cambian completamente, tanto su expresión facial como su corporalidad, al sentirse interpeladas. Algo tan sencillo como un saludo nos activa multitud de músculos y conexiones neuronales para prepararnos y devolver el gesto.

Podríamos decir que el saludo es una pequeña porción de comunicación, y me atrevería a decir que en todo lo que hacemos hay comunicación. En la moda hay comunicación; la música también es una forma de comunicar; la pintura, el arte, la gastronomía, la cultura, las relaciones... en todo hay comunicación.

Cuando saludo a alguien, le estoy diciendo "existes para mí", te veo y te re-conozco, es decir, te confirmo que te conozco. Si le doy la vuelta, si ignoro a alguien, le estoy diciendo que no existe para mí, en mi mundo, que no le re-conozco. *"El peor castigo no es la violencia, sino la indiferencia"* (anónimo). ¿Te imaginas vivir en un mundo sin comunicación? Hay numerosos estudios sobre el impacto de la falta de comunicación en los seres humanos.

En 2000 se publicaron las conclusiones del experimento **"Efecto de Ostracismo"**, de **Kipling Williams** (Doctor en Psicología Social por la Universidad de Ohio), cuyo objetivo era analizar cómo reaccionan las personas cuando son ignoradas o excluidas. Mediante un juego en el que varios participantes comenzaban a jugar normalmente y, llegado un momento, comenzaban a ignorar completamente a uno de los participantes, se dieron cuenta de que el participante excluido

expresaba dolor emocional, tristeza y baja autoestima. En un experimento anterior, de 1975, llamado **"El rostro inexpresivo"**, **Edward Tronick** (psicólogo clínico y del desarrollo, cofundador de la Unidad de Desarrollo Infantil del Boston Children's Hospital) quería analizar cómo los bebés reaccionan cuando su madre deja de comunicarse con ellos. Observaron que, en cuanto la madre dejaba de interactuar con el bebé, éste intentaba reactivar la interacción; pero, al no conseguir una respuesta, se angustiaba, lloraba y mostraba señales de estrés, provocando un desequilibrio emocional inmediato en el bebé.

Estos estudios obtuvieron, como conclusión -entre otras-, que la comunicación es esencial para el desarrollo infantil y la seguridad emocional. Que los seres humanos estamos programados desde la infancia para recibir respuestas y mantener conexión con otros. Además, los estudios de neurociencia demostraron que el cerebro procesa el rechazo social en la misma región que el dolor físico.

Pero no es sólo cosa de humanos. Existen evidencias de que los animales también tienen diferentes formas de saludarse y comunicarse para reconocer la existencia del otro, establecer contacto, generar confianza y relacionarse como seres sociales.

De **René Descartes**, filósofo francés del S. XVII, en su obra **"Discurso del método"** (1637), es popularmente conocida la frase **"Pienso, luego existo"** (*Cogito, ergo sum*), en donde establece que la única certeza absoluta es el pensamiento.

Yo te propongo **"Me comunico, luego existo"**, y recuerda que ese saludo cuesta muy poco y puede generar unos efectos positivos enormes en la persona a la que se lo regalas.



El ostracismo tiene su origen etimológico en el óstraco, pieza de cerámica en donde se escribían los nombres de personas a desterrar en la antigua Grecia.

René Descartes, autor de la conocida frase de "Pienso, luego existo".





## Desde Cuba a



La emigración no es siempre igual; en el caso de **JULIO LUIS CÁRDENAS BANGUELA** ha sido para mejor. Eso sí: su mayor pena de corazón es no poder estar cerca de su familia, lo que más se echa de menos en una migración. Y, sobre todo, a su adorada Laritza, su hija de 18 años. Yo también lo he vivido en Lesbos, con Zaporeak: la gente de lo que más te habla es de sus familiares, con los que no saben si podrán volver a reunirse.

Vino a Euskadi hace seis años. Tiene aún un establecimiento, con hostel incluido, cerrado a cal y canto por la situación actual del país. En Cuba siempre se dedicó a la hostelería, lo que se nota en el resultado: es un oficio que le apasiona. Vino por razones económicas, pues la situación en su país no es nada buena.



Exterior del Bar Banaka, en la calle Calbetón.

En el momento que le entrevisté había hablado con su familia, que le comunicó que llevaban 24 horas sin luz. Había hecho los deberes y tenía un poco de dinero ahorrado; así que vino bien organizado, conociendo nuestras costumbres y con tiempo para hacer un curso de Hostelería en Cebanc (casualmente la misma escuela en la que estudiamos Jon y yo). Con lo aprendido, le dijeron que Eibar era una de las mejores ciudades para abrir un negocio. Me comenta que tenían razón: *“La gente sale mucho, es agradable y, si eres buena persona, te agregan a su familia”*. Es por ello que, cuando le pregunté si volvería a Cuba, me dijo: *“No, me gustaría traer a mi familia; con todos aquí, sería completo”*.



En la oferta del Banaka encontramos un surtido de delicias de todo tipo



Es imposible borrar la sonrisa de su cara, siempre amable y muy profesional. En estos momentos dirige ya dos establecimientos: **Maixa y Banaka**. En éste último ofrecen todo tipo de delicias. Vi su surtido de pintxos, y ahí me dejó muerta el de jamón con ibérico de cebo. Los jueves intentan hacer un pintxo-pote especial, probando nuevas alternativas que, si gustan, se incluyen luego en los habituales. Su cocinera Fátima es una gran artista de la cocina. Hace especial hincapié en la importancia del equipo de trabajo, en el que se refleja el propietario: *"No somos una familia, pero tenemos que ser un equipo y jugar las cosas con amor. Si no amas tu trabajo, no puedes sonreír al cliente, ni escuchar penas y alegrías y compartirlas con ellos"*.



Yo le he conocido porque, enfrente de su negocio, Maite -de Larragest- me consiguió un local para Debabarrena Zaporeak 2025. Quedé con ella para tomar café en el Banaka. Al día siguiente, limpiando el local, necesitábamos una escalera, y le dije a Goretto: *"Seguro que en ese bar tienen una"*. Cruzé la calle y se la pedí a la camarera; llamó a Julio, y ni siquiera me dejó llevarla. Ya luego, todo sobre ruedas, la consideramos nuestra central de recados y llaves.





Espero que no te vayas nunca de Eibar y que, a su vez, consigas traer a tu familia. Bueno, si tengo que decir algo en contra de él es que dijo que Eibar es feo... Si es el pueblo más bonito del mundo: todo el que llega no se quiere ir jamás. Me gustó también cuando me dijo que en Cuba no trabajan tanto como nosotros, y que nosotros aquí vivimos muy deprisa, pendientes del dinero y agobiados. El ya se ha acostumbrado, pero nosotros -quizás- debiéramos aprender de los cubanos y tomarnos la vida con más tranquilidad, con menos estrés. Si sólo vamos a vivir una vida, disfrutémosla para nosotros, sin tantas necesidades superfluas que nos convierten en esclavos del consumismo y de los bancos. Igual nos tendríamos que hacerlo mirar. No hacen falta cinco abrigos, en el armario con uno nos llega.

En cuanto a gastronomía, no os perdáis sus rabas, pintxos, **carrillera de ternera de 10...** y **las verduras en tempura con langostinos, que saben a gloria (abajo)**. Gracias por elegir Eibar para tu nueva vida. En estos días en que la hostelería casi no tiene profesionales, es un lujo disfrutar de una cocina sencilla y de calidad, junto a un buen servicio.



## Nueva edición del reto ZAPOREAK SOLIDARIO

En ZAPOREAK constituímos un colectivo que trabaja de la única manera que sabemos. Para dar de comer: algo que nos parece normal, pero que para algunos es muy difícil de conseguir. **En 2019** comenzamos un reto solidario para ayudar a los refugiados de Lesbos entre **Eibar y Ermua**, con dos alimentos: arroz y lentejas. El resultado fue espectacular y ambos municipios nos ayudaron con mil kg. cada uno. Posteriormente ese reto se ha abierto a todo Debabarrena y este año se desarrollará **entre el 24 y el 28 de marzo**, para concluir con el **Tuper Solidario** que se desarrollará en la Plaza

Cardenal Orbe de Ermua el **sábado, 29 de marzo, de 14:00 a 15:00**. De lunes a viernes, por otro lado, se recogerá lenteja pardina en Eibar, garbanzo pedrosillano en Elgoibar, pescado en conserva en Mutriku, macarrón tubo en Mendaro y Mallabia, y arroz largo en Soraluze, Deba y Ermua. El último día, por 5 euros, se podrá recoger el tuper (mitad de lentejas con bacalao, otra mitad de arroz con Lumagorri, y una pieza de fruta). **Hasta entonces se venderán también rifas**. No olvidemos que allí necesitan alimentos perecederos y, también, pagar el transporte.



www.  
zaporeak.  
eus

### CUENTAS DE ZAPOREAK

BIZUM

BIZUM >> Donaciones >> Zaporeak

KUTXABANK

ES32 2095 5011 80 9115250322

LABORAL KUTXA

ES71 3035 0103 88 1030035880

#sosrefugiados #comidadigna

## heriotzak

- Ildefonso Pancorbo Rodriguez. 67 urte. 2024-XII-2.
  - Luis Fernando Hurtado Ordas. 75 urte. 2024-XII-3.
  - Rosa Ugalde Atxa. 66 urte. 2024-XII-10.
  - Abdelmalek Aarras. 64 urte. 2024-XII-11.
  - Miguel Fernandez Franco. 85 urte. 2024-XII-13.
  - Doroteo Urkia Lasuen. 86 urte. 2024-XII-13.
  - Angela De la Torre Bilbao. 88 urte. 2024-XII-13.
  - Fernando Antonio Lasa Gallastegi. 79 urte. 2024-XII-14.
  - Tirsia Calvo Prieto. 89 urte. 2024-XII-14.
  - Yosra Benssarghin Ghailan. 28 urte. 2024-XII-14.
  - Amaia Bergaretxe Gandiaga. 92 urte. 2024-XII-16.
  - Alexander Ros Zabala. 48 urte. 2024-XII-16.
  - Sara Larreategi Mujika. 79 urte. 2024-XII-18.
  - Valeriano Blazquez Jimenez. 77 urte. 2024-XII-18.
  - Juan Maria Etxaniz Eizagirre. 67 urte. 2024-XII-20.
  - Lucio Agirrebeña Arizaga. 94 urte. 2024-XII-23.
  - Pilar Lovelle Devesa. 93 urte. 2024-XII-23.
  - Irene Bastida Orbea. 95 urte. 2024-XII-25.
  - Juan Agustin Vidal Rodriguez. 80 urte. 2024-XII-25.
  - M<sup>a</sup> Carmen Zuazua Uribe. 95 urte. 2024-XII-27.
  - Araceli Rocha Avalue. 89 urte. 2024-XII-31.
  - Miren Azkarraga Iarritu. 101 urte. 2024-XII-31.
- 
- Francisco Perez Daira. 95 urte. 2025-I-1.
  - Luis Sanchez Diaz. 90 urte. 2025-I-1.
  - Maritxu Unanue Salaberria. 96 urte. 2025-I-2.
  - Francisco Muñoz Perez. 81 urte. 2025-I-4.
  - Jose Alberto San Martin Zubizarreta. 72 urte. 2025-I-5.
  - Manuel Zabala Arriola. 91 urte. 2025-I-5.
  - Camilo Goy Lopez. 87 urte. 2025-I-5.
  - Jose Antonio Aristondo Gojenola. 81 urte. 2025-I-5.
  - Ricardo Agirregomezkorta Korta. 75 urte. 2025-I-6.
  - Mercedes Espinosa Espinosa. 101 urte. 2025-I-7.
  - Cecilia Molinero Martin. 95 urte. 2025-I-8.
  - Teodoro Gurrutxaga Ansola. 102 urte. 2025-I-9.
  - Cristina Ruiz Riveras. 82 urte. 2025-I-9.
  - M<sup>a</sup> Angeles Zallegi Curpe. 109 urte. 2025-I-9.
  - Aurora Arana Vitoria. 87 urte. 2025-I-11.
  - Joseba Zubiria Biain. 54 urte. 2025-I-12.
  - Jose Luis Aranzeta Otalora. 73 urte. 2025-I-14.
  - Pedro Arranz Andres. 90 urte. 2025-I-14.
  - Ana M<sup>a</sup> Carmona Martin. 93 urte. 2025-I-14.
  - Encarnacion Lopez Lopez. 96 urte. 2025-I-15.
  - Dolores Garate Unzetabarrenetxea. 101 urte. 2025-I-15.
  - Cristina Fernandez Gil. 78 urte. 2025-I-16.
  - Carmen Beretxinaga Garitaonandia. 97 urte. 2025-I-16.
  - Socrates Franco Sarmiento. 91 urte. 2025-I-16.
  - Juan Gallardo Rodriguez. 91 urte. 2025-I-17.
  - Visitacion Fernandez Fincas. 93 urte. 2025-I-17.
- 
- Vega Martinez Rioja. 60 urte. 2025-I-19.
  - Beatriz Larrañaga Lizarralde. 86 urte. 2025-I-21.
  - Milagros PELLEZO Rodriguez. 96 urte. 2025-I-22.
  - Jose Luis Sastre Boal. 83 urte. 2025-I-22.
  - Jose Antonio Urretxu Romatet. 59 urte. 2025-I-24.
  - Jose Domingo Egurrola Azpiazu. 93 urte. 2025-I-25.
  - Pilar Markiegi Aranburu. 91 urte. 2025-I-25.
  - Esteban Lopez de Zubiria Ros. 69 urte. 2025-I-26.
  - Lidia Marcos Miguel. 86 urte. 2025-I-28.
  - M<sup>a</sup> Teresa Barinaga Egia. 86 urte. 2025-I-26.
  - Jose Ramon Iriarte Sasiain. 66 urte. 2025-I-28.
  - Mariana Elgezua Zabaleta. 100 urte. 2025-I-29.
  - Begoña Zorraquin Berrizbeitia. 73 urte. 2025-I-29.
  - Petra Martin Bello. 89 urte. 2025-I-30.
  - Piadosa Vazquez Lamelas. 97 urte. 2025-I-30.
- 
- Lourdes Alberdi Sarasua. 80 urte. 2025-II-1.
  - Remedios Palomino Rodriguez. 88 urte. 2025-II-1.
  - Ivan Lezea Artamendi. 62 urte. 2025-II-2.
  - Ander Kobeaga Benedicto. 87 urte. 2025-II-2.
  - Begoña Agirre Basterretxea. 96 urte. 2025-II-2.
  - Pedro Sarasketa Pagoburu. 88 urte. 2025-II-3.
  - Tomasa Arrieta Zabaleta. 92 urte. 2025-II-3.
  - Pablo Otero Calles. 57 urte. 2025-II-4.
  - Rosa Limia Ledo. 94 urte. 2025-II-6.
  - Begoña Sanchez Flores. 85 urte. 2025-II-7.
  - Floren Garcia San Martin. 90 urte. 2025-II-8.
  - Jose Luis Forner Muga. 81 urte. 2025-II-12.
  - Felix Arroitauregi Altuna. 84 urte. 2025-II-13.
  - Petra Navaridas Bustamante. 79 urte. 2025-II-13.
  - Javier Arizmendiarieta Yarza. 93 urte. 2025-II-16.
  - Marce Igarza Amesti. 95 urte. 2025-II-17.
  - Eutimio Gutierrez Gonzalez. 91 urte. 2025-II-19.
  - Juana Martin Bernal. 73 urte. 2025-II-20.
  - Benita Gordo Salazar. 90 urte. 2025-II-21.
  - Marina Etxeberria Arizmendi. 93 urte. 2025-II-21.
  - Francisco Javier Agote Gurrutxaga. 80 urte. 2025-II-21.
  - Angustias Tesouro Quintas. 92 urte. 2025-II-22.
  - Luis Javier Oregi Zabaleta. 80 urte. 2025-II-23.
  - Eusebio Rodriguez Alonso. 88 urte. 2025-II-24.
  - Antonia Artetxe Ansola. 88 urte. 2025-II-24.
  - Carmen Garaialde Alustiza. 84 urte. 2025-II-24.
  - Isabel Carmen Malmierca Alvarez. 80 urte. 2025-II-24.
  - Isabel Cabrera Azaña. 93 urte. 2025-II-25.
  - Manuel Pato Gomez. 91 urte. 2025-II-25.
  - Marisol Martinez Fuerte. 67 urte. 2025-II-27.
  - Jose Luis Lopez Ramos. 83 urte. 2025-II-27.
  - Nati Astoreka Goienetxea. 94 urte. 2025-II-28.



9	3			7			1
6	7	8		1			
							3
4		5	8				9
	9			5	1		6
	6						
			6		5	4	2
5			2				6

5	4	1	2	3	8	7	7	4	1
3	8	7	1	9	6	7	7	4	1
2	6	9	7	5	4	3	1	8	
8	9	3	4	2	5	1	7	6	
7	2	6	1	9	3	8	5	4	
4	1	5	8	7	6	2	9	3	
1	5	4	6	9	8	2	6	3	7
6	7	8	3	4	1	9	2	5	
3	2	5	6	7	4	8	1		

soluzioa

**S  
U  
D  
O  
K  
U**

2				5				
	1	9					5	4
5		8						
	8	7		2		5		
1			7	8				9
		2		9		8	3	
						2		3
8	4					7	6	
				6				8

soluzioa

3	2	5	1	6	7	7	4	1	8
8	4	1	2	3	6	9	7	6	5
7	6	8	4	5	2	1	3		
4	6	2	5	9	1	8	3	7	
1	5	3	7	4	8	6	2		
9	8	7	3	2	6	5	4	1	
6	3	8	6	1	4	9	7	2	
5	1	9	8	7	2	3	5	4	
2	7	4	9	5	3	1	8	6	

**HOROSCOPO**

**ARIES** (21 marzo - 20 abril)



Todo apunta a que la primavera te está sentando adecuadamente. Incluso con cierto encanto personal, que deberías saber administrarlo bien y valerte de él. Los números económicos tampoco son malos; quizá es el momento de permitirte algún capricho. Tiempo para fortalecer tu propia confianza.

**LEO** (23 julio - 23 agosto)



Es el momento ideal del año para afrontar pequeños retos que se han quedado olvidados, o en la reserva, durante el invierno. Es tiempo de desperzarse, tanto física como mentalmente. No se trata de hacer esfuerzos estresantes, sino de recobrar el tono. Y la buena alimentación también ayuda.

**SAGITARIO** (24 noviembre - 21 diciembre)



La compañía de las personas que te gustan te va a hacer sentir bien. Está bien ayudar a los demás, pero sin olvidarse de las propias necesidades. Los consejos profesionales que recibas serán beneficiosos, aunque no haya que cumplirlos siempre a rajatabla. El sentido común siempre es importante.

**TAURO** (21 abril - 20 mayo)



Antes del verano se van a dar momentos en los que alguien del entorno va a necesitar de tu ayuda. Quizá no sea necesario que te vuelques totalmente, sino que bastaría con que te mostraras menos exigente y absorbente. Tampoco estaría mal que, de paso, aproveches para caminar más a menudo.

**VIRGO** (24 agosto - 23 septiembre)



Epoca propicia para avivar el ánimo y mostrar mayor generosidad que en cualquier otro momento del año. Es preciso que hagas un esfuerzo añadido para favorecer la serenidad y el mejor entendimiento con las personas del entorno más cercano. Ello no supone que tengas que hacer gastos que no sean necesarios.

**CAPRICORNIO** (22 diciembre - 20 enero)



El aumento de las temperaturas propicia el crecimiento de ilusiones de carácter personal, lo que favorece un mayor optimismo, no exento de valentía. A poco que tengas un poco de suerte, las cosas pueden resultarte bastante bien. Si tienes en mente realizar algo que requiera inspiración, éste puede ser un buen momento.

**GÉMINIS** (21 mayo - 21 junio)



Mejor abandonar por el momento esos planes un tanto difíciles, por no decir imposibles, y limitarte a la realidad. Procura mantener tu tendencia al ahorro. Ojo con acelerarte en el trabajo diario. Cógete tu tiempo y aprovecha las oportunidades primaverales para recargar las pilas y ordenar las ideas.

**LIBRA** (24 septiembre - 23 octubre)



La convivencia siempre es difícil y la mutua tolerancia una asignatura exigente. Pero no hay otra. El respeto mutuo es fundamental y genera beneficios en todos los órdenes de la vida. Para recibir, hay que empezar por ofrecer. La vida consiste en saber dar y en saber agradecer las oportunidades que se te ofrecen.

**ACUARIO** (21 enero - 19 febrero)



Diversas influencias que parecen haber tomado cuerpo en tu entorno no crean el clima afectivo más reconfortante. No es bueno mantener semana tras semana pequeños enfrentamientos que no conducen a nada. Mejor aclarar las cosas cuanto antes, sin dejar que las nubes negras se perpetúen en el tiempo.

**CÁNCER** (22 junio - 22 julio)



Será importante que tu propio entorno familiar sepa que te sientes bien. Siempre es bueno favorecer el buen ambiente y reconocer a los demás su buena disposición. Hay tanta satisfacción en sentirse con buena atención como en el saber agradecerla. Prodigar la comunicación siempre es positivo.

**ESCORPIO** (24 octubre - 23 noviembre)



El aumento de la luz y de la temperatura hace que las flores se abran. Es un fenómeno natural que también afecta a las personas. Pero no se trata de dejarse llevar, sino de apuntarse a la corriente y remar en la misma dirección. Tú podrías ser una persona más activa, a poco que te lo propusieras.

**PISCIS** (20 febrero - 20 marzo)



Entre opinar sin mayor información y empeñarse en estar al corriente de todo por el simple hecho de querer saberlo, debe mediar un equilibrio propio de personas adultas. La mayoría de las veces la discreción es un valor en sí mismo. Nunca está de más intentar distraerse y no dar tantas vueltas a las mismas cosas.

